

# AMT SCHENKENLÄNDCHEN

Bürger- und Besucher-Information • 11. Ausgabe



24-Stunden-Service: S. 6

Oma spinnt: S. 10

Tropen-Dschungel: S. 18



Kostenlos in  
alle Haushalte



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

# HILFE UND HEILUNG AM TEUPITZSEE

**S**pitzenmedizin, respektvolles Miteinander und heilsame Landschaft treffen sich am Teupitzsee.

Das Asklepios

Fachklinikum Teupitz bietet als moderner Gesundheitsstandort in der Region Südbrandenburg ein feingliedriges Leistungsspektrum in der Neurologie und Neurophysiologie sowie in der Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik an. Die mit allen neuroradiologischen Diagnostikmöglichkeiten ausgestattete Klinik für Neurologie versammelt besondere Kompetenzen in der Behandlung von Schlag-

anfällen, von Multipler Sklerose, Bewegungsstörungen und schlafbezogenen Krankheiten. Die zuletzt 2009 zertifizierte überregionale „Stroke Unit“ zählt zu den modernsten Spezialabteilungen für die Akutversorgung von Schlaganfällen bundesweit. Behandlungsschwerpunkte der Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie sind Schizophrenie, Depressionen, psychosomatische Erkrankungen, Angststörungen, posttraumatische Belastungsstörungen, chronische Schmerzsymptomatik, Persönlichkeitsstörungen, Demenzen und

Suchterkrankungen. Die Therapien werden vollstationär in Teupitz, tagesklinisch in Ludwigsfelde und Königs Wusterhausen oder ambulant in den Institutsambulanzen Teupitz, Ludwigsfelde und Königs Wusterhausen durchgeführt.

Prüfer der Kooperation für Transparenz und Qualität im Gesundheitswesen, kurz KTQ, bescheinigen dem Asklepios Fachklinikum ein hohes Qualitätsniveau. 2009 wurde es zum zweiten Mal KTQ-zertifiziert.

**Asklepios Fachklinikum Teupitz**  
Fachkrankenhaus für Neurologie,  
Psychiatrie, Psychotherapie und  
Psychosomatik  
Akademisches

**Lehrkrankenhaus der Charité**  
Campus Benjamin Franklin  
Buchholzer Straße 21  
15755 Teupitz  
Tel. 03 37 66/6 60  
Fax 03 37 66/66 22 41  
[www.asklepios.com](http://www.asklepios.com)



*Asklepios bietet am Teupitzsee Spitzenmedizin in heilsamer Landschaft.*



## ***EINLADENDES SCHENKENLÄNDCHEN***



*Internationales Publikum zieht Tropical Islands schon seit Jahren an. Dort fühlen sich viele so wohl, dass sie hier gleich mehrere Tage inklusive Übernachtung verbringen wollen. Daher wird nun nach Überstehen der Finanzkrise auf dem Gelände von Tropical Islands ein großzügiges Ferienressort errichtet. Die planungsrechtliche Voraussetzung hierfür liegt mit dem Bebauungsplan vor. Die ersten Häuser stehen bereits und können daher von Gästen gemietet werden.*

*Mittlerweile ist die Erlebniswelt aus der Verlustzone heraus gekommen – viele Bürger der Region haben dadurch einen sicheren Arbeitsplatz auf Dauer gefunden.*

*Das idyllische Schenkenländchen zeigt sich in dieser mittlerweile 11. Bürger- und Besucher-Information wieder mit einer bunten Vielfalt. Es präsentiert sich als eine Region zum Wohlfühlen, mit Orten, wo die Bürger mitbestimmen und sich engagieren.*

*Zum Wohlfühlen gehören natürlich Firmen und viel Service. Wie gewohnt gibt es hier wieder beste Orientierung. Die aktuellen*

*Tabellen und Pläne helfen dabei, sich im Alltagsleben bestens zurecht zu finden. Wer das Heft mal nicht zur Hand hat, findet die Informationen weltweit abrufbar: Unter „[www.Deutschland-im-Internet.de](http://www.Deutschland-im-Internet.de)“ lassen sich die Berichte dieses Hefts bequem nachlesen oder das Heft als PDF herunterladen.*

*Die nächste Ausgabe erscheint wie gewohnt in einem Jahr, im Herbst 2011. Bis dahin wünsche ich Ihnen viel Spaß mit dieser Entdeckungsreise durch unser Amt Schenkenländchen.*

*Ihr Amtsdirektor  
Ulrich Arnlt*

## ***Steuern im Griff***



Ständig ändern sich die steuerlichen Regeln. Wer als Arbeitnehmer, Rentner, Selbstständiger oder Gewerbetreibender sicher gehen will, braucht kompetente und engagierte Unterstützung. **Frank Rogalli** bietet mit seiner renommierten Steuerkanzlei in Schwerin einen umfassenden Service von der vorausschauenden Beratung bis zur laufenden Buchhaltung inklusive aller Steuererklärungen und Auswertungen. Selbstverständlich ist es für Frank Rogalli, den Mandanten die Korrespondenz mit dem Finanzamt abzunehmen. Existenzgründer tun gut daran, sich von vorne herein beraten zu lassen, um von Anfang an die richtigen Weichen stellen zu können.

**Steuerberater Frank Rogalli • Birkenstraße 9 • 15755 Schwerin  
Tel. 03 37 66/4 22 37 • Fax 03 37 66/6 38 99**

## Unternehmen von A bis Z

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| Asklepios Fachklinikum Teupitz . . . . .               | S. 2  |
| AXA-Hauptvertretung Marion Minkwitz . . . . .          | S. 7  |
| Conny's Hauswaren . . . . .                            | S. 7  |
| Containerdienst Fa. Andreas Marx . . . . .             | S. 16 |
| DBV Spezialistin für den Öffentlichen Dienst . . . . . | S. 7  |
| Fleischerei Schulz Inh. Maik Friedrich . . . . .       | S. 23 |
| Gläserne Molkerei . . . . .                            | S. 12 |
| Hatzfeldt-Wildenburg'sche Verwaltung . . . . .         | S. 9  |
| Haushalt-Spiel-Angelwaren Daniela Brunner . . . . .    | S. 12 |
| KiEZ Frauensee . . . . .                               | S. 23 |
| KiEZ Hölzerner See . . . . .                           | S. 23 |
| Kranich-Apotheke . . . . .                             | S. 26 |
| Pension Schwalbennest . . . . .                        | S. 5  |
| Personen- und Gütertransporte Uwe Brandt . . . . .     | S. 21 |
| Raiffeisen Handelsgenossenschaft eG . . . . .          | S. 17 |
| Raiffeisen Markt Groß Köris . . . . .                  | S. 17 |
| Rehabilitationsklinik Massow . . . . .                 | S. 27 |
| Steuerberater Frank Rogalli . . . . .                  | S. 3  |
| Tropical Islands . . . . .                             | S. 18 |
| Uhrmachermeister & Juwelier Jörg Spott . . . . .       | S. 21 |
| VS Bürgerhilfe gGmbH . . . . .                         | S. 29 |
| VS Bürgerhilfe, Seniorenheim am See . . . . .          | S. 16 |
| WPS Kamin Wärmepumpensysteme . . . . .                 | S. 16 |
| Zahnarzt Dr. Jörg Langwest . . . . .                   | S. 26 |

## IMPRESSUM

Bürger- & Besucher-Information Amt Schenkenländchen  
11. Ausgabe, 2010/11, Herausgegeben von Augusta  
Presse in Zusammenarbeit mit dem Amt Schenkenländchen  
**Redaktion, Fotos:** Heinz-G. Lösch, Archiv, privat  
**PR-Redaktion:** Max Neumann, Dr. Detlef Hansel  
**Gestaltung** Katrin Ehrig, **Druck** www.silberdruck.de  
**Vertrieb:** Martin Dietrich Tel. 01 74/8 36 03 60  
**Verteilung:** Die Broschüre wird an die Haushalte  
kostenlos verteilt und ist in der Amtsverwaltung erhältlich.  
Alle Rechte by Augusta Presse GmbH. Nachdruck, nur mit  
Genehmigung.  
**Verlagsanschrift:** Augusta Presse und Verlags GmbH  
E. u. J. Rosenberg Str. 50, 15569 Woltersdorf  
Tel. 0 30/67 51 26 52, Fax 0 30/2 01 63 28 97  
Mail: redaktion@augusta-presse.de  
**Die nächste Auflage erscheint Ende 2011.**  
**Infos und Auftragsannahme:** Tel. 0 30/67 51 26 52  
**Internet:** www.Deutschland-im-Internet.de

## AKTUELLES AUS DER REGION

|                                                    |       |
|----------------------------------------------------|-------|
| <b>Vorwort:</b>                                    |       |
| Buntes Schenkenländchen . . . . .                  | 3     |
| <b>24-Stunden-Service vom Amt:</b>                 |       |
| Rückruf mit Garantie . . . . .                     | 6-7   |
| <b>Zehn Jahre ökologische Forstwirtschaft:</b>     |       |
| Der Wald lebt . . . . .                            | 9     |
| <b>Oma lädt ins Schlafzimmer:</b>                  |       |
| Rentnerin spinnt und lässt Puppen tanzen . . . . . | 10-11 |
| <b>Krankenschwester hilft mit heißen Fotos:</b>    |       |
| Erotik stärkt das Selbstbewusstsein . . . . .      | 12-13 |
| <b>Enthüllungs-Journalistin macht Theater:</b>     |       |
| Vorhang auf fürs Schenkenländchen . . . . .        | 14-15 |
| <b>Tropen-Dschungel für alle Tage:</b>             |       |
| Safari durch Tropical Islands . . . . .            | 18-20 |
| <b>Teupitz bekommt internationale Regatta:</b>     |       |
| Oldie-Boote, alte Autos und Motorräder . . . . .   | 24-25 |
| <b>Impressum . . . . .</b>                         | 4     |

## WICHTIGE ADRESSEN

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Amtsverwaltung . . . . .                  | 8     |
| Ärzte . . . . .                           | 26    |
| Notrufe . . . . .                         | 30    |
| Was erledige ich Wo . . . . .             | 28-31 |
| Bürgermeister mit Sprechstunden . . . . . | 11    |
| Vereine im Überblick . . . . .            | 22    |
| Ortspläne . . . . .                       | 32-35 |

## INHALT



**Neue Tropen-  
Eindrücke S. 18**



**Treffpunkt Teupitz  
S. 24-25**



**Erotische Fotos  
S. 12-13**



**Neues  
aus dem  
Amt  
S. 6-7**



**Bühne frei!  
S. 14-15**



**Oma  
lädt ins  
Schlaf-  
zimmer  
S. 10-11**

## ZUVERLÄSSIGER SERVICE

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Steuern im Griff.....                | 3  |
| Wasser für Groß Köris.....           | 5  |
| Bestens versichert.....              | 7  |
| Kaufhaus der kleinen Preise.....     | 7  |
| Angeln und Haushaltswaren.....       | 12 |
| Familiär Wohnen im Alter.....        | 16 |
| Mit der Sonne günstig heizen.....    | 16 |
| Container und Schüttgut.....         | 16 |
| Raiffeisen gibt Gas.....             | 17 |
| Mobiler Uhrens-service.....          | 21 |
| Beförderung für alle Zwecke.....     | 21 |
| Beste Fleischerei-Spezialitäten..... | 23 |

## GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Hilfe und Heilung am Teupitzsee.....     | 2  |
| Modernes Seniorenheim in Groß Köris..... | 16 |
| Hypnose gegen Zahnarzt-Angst.....        | 26 |
| Apotheke mit Liefer-Service.....         | 26 |
| Mit Energie zurück in den Beruf.....     | 27 |
| Zu Hause bestens versorgt.....           | 29 |

## IDEEN FÜR DIE FREIZEIT

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Erholung am Karbuschsee.....              | 5  |
| Gläserne Molkerei lädt ein.....           | 12 |
| Kietze laden Kinder und Familien ein..... | 23 |
| Feiern ohne Gastgeber-Stress.....         | 23 |



## Erholung am Karbuschsee

Der Karbuschsee ist der klarste See Brandenburgs und lädt zum Baden, Sonnen und Rudern ein. **Brunhilde Schötz** stellt dafür den hauseigenen Strand mit Ruderbooten bereit. Ihre Pension Schwalbennest in der vormalige Künstlervilla am See verwöhnt mit Kaffee und Kuchen, liebevoll zubereiteten Gerichten mit regionalen Spezialitäten und natürlich gemütlichen Gästezimmern. Gut gehen lassen kann man's sich im Garten, auf der Sonnenterrasse oder im rustikalen Gastraum mit Seeblick. Gern werden Kindergeburtstag, Jubiläen oder Vereinsfeste ausgerichtet. Die Schlachteste und die Halloweenparty sowie das Neptunfest sind regelmäßige Höhepunkte am Karbuschsee.

### Pension Schwalbennest

Am Karbuschsee 2 • 15746 Groß Köris  
Tel. 03 37 66/6 29 40 • Fax 03 37 66/2 06 24  
[www.schwalbennest-pension.de](http://www.schwalbennest-pension.de)

## OEWA-Wassermänner im Dienst der Menschen

Mehr als 78 000 m³ Trinkwasser verlassen jedes Jahr das Wasserwerk Löpten. Vom Roh- zum Trinkwasser ist es ein weiter Weg: Denn an Trinkwasser, das Lebensmittel Nummer 1, werden höchste Ansprüche gestellt.

Seit März 2009 kümmern wir, die OEWA Storkow GmbH, uns im Auftrag der Gemeinde Groß Köris darum, dass die Menschen jederzeit gut und sicher mit Trinkwasser versorgt sind. Die OEWA ist damit Dienstleister für 2 350 Menschen in der Region. Wir verwalten 1 100 Hausanschlüsse, exakt 103 Hydranten und lassen die Trinkwasserqualität einmal pro Monat von einem zertifizierten, unabhängigen Labor überprüfen. Die OEWA ist zur Stelle, wenn ein Rohrbruch die Versorgung einschränkt, wenn Wasserzähler nach der Eichfrist ausgetauscht, Zählerstände abgelesen oder Frostzähler erneuert werden müssen. Wir sorgen ebenfalls für den reibungslosen Betrieb des Wasserwerkes Löpten und des 25 km langen Versorgungsnetzes. **All das rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr.**

OEWA Storkow GmbH • Strandstraße 7 • 15864 Wendisch Rietz

Telefon: 033679 - 648 0 • Fax: 033679 - 648 18

**Notfalltelefon: 033679 - 648 12**

E-Mail: [storkow@oewa.de](mailto:storkow@oewa.de) • [www.oewa.de](http://www.oewa.de)



## SPAREN MAL GANZ ANDERS!

**D**ie Wünsche an eine Verwaltung sind zu Recht groß. Schließlich will jeder „vom Amt“ schnell und bestens bedient werden. Wie das geschehen kann, darüber wurde in den letzten Wochen und Monaten viel diskutiert. Das Ergebnis: Nun gibt es im Schenkenländchen, was wohl ziemlich einmalig ist, eine 24-Stunden-Rückruf-Garantie!

„Wer eine Anfrage an das Amt stellt, dem sichern wir zu, dass sich der zuständige Sachbearbeiter innerhalb von 24 Stunden bei ihm telefonisch meldet. Entweder kann die Angelegenheit geklärt werden oder es erfolgt dann eine Termin-Vereinbarung“, beschreibt Amtsdirektor **Ulrich Arnts**.

Den Anstoß für diese ungewöhnliche Neuerung gaben die ehrenamtlichen Bürgermeister. „Sie wollten untersucht haben, ob die Verwaltung optimiert werden könnte“, so Arnts.

Um ein objektives Bild zu bekommen, wurde eine Unternehmensberatung aus dem fernen Frankfurt am Main beauftragt, die Amtsver-

waltung unter die Lupe zu nehmen. „Das Ergebnis war erst mal, dass die Personalkapazität von etwa 30 Mitarbeitern für die Einwohnerzahl des Amtes Schenkenländchen zu gering ist. Kurzfristige Neueinstellungen lösen jedoch auch nicht alle vorliegenden Probleme“, fasst Ulrich Arnts ein Ergebnis des Amtsausschusses, in dem die Bürgermeister der selbstständigen Gemeinden Zukunftsweichen stellen, zusammen.

Um dennoch die Effizienz zu erhöhen, wird nun im Schenkenländchen ein zweistufiges Modell eingeführt. „Zentrale Anlaufstelle ist das neue Bürgerbüro. Hier werden alle Anfragen entgegengenommen und wenn irgend möglich bearbeitet. Ist das nicht machbar, weil es um ganz spezielle Dinge geht, so bekommt der zuständige Sachbearbeiter vom Bürgerbüro eine Mail. Diese verpflichtet ihn, innerhalb von



*Im Amt Schenkenländchen ist der Taschenrechner im Dauereinsatz. Eine Umstrukturierung soll nun bei gleichen Kosten mehr Service für die Bürger ermöglichen.*





*Das Bürgerbüro verbessert den Service erheblich. Darüber waren sich bei der Eröffnung (v.l.) der stellvertretende Amtsausschussvorsitzende Bernd-Axel Lindenlaub, Amtsdirektor Ulrich Arnts, die Mitarbeiterinnen Silvia Kadatz, Karoline Vetter und Ilona Wistuba sowie Amtsausschussvorsitzender Heinz Gode einig.*

24 Stunden mit dem Bürger Kontakt aufzunehmen“, beschreibt Arnts die neue Verwaltungsstruktur. „Hintergrund dieser Regelung ist, dass die Sachbearbeiter effektiver ihrer Tagesarbeit nachgehen können und sich bei Bedarf entsprechend konzentriert den Bürgerfragen telefonisch und persönlich stellen.“

„Weitere Erhöhung der Effizienz soll die Entflechtung der kaufmännischen Aufgaben für die Bereiche Trink- und Abwasser aus den allgemeinen Aufgaben der Amtsverwaltung bewirken“, so Ulrich Arnts.

Das Amt und die Gemeinden wollen darüber hinaus die notwendigen Finanzmittel für weitere Entwicklungen einsetzen. So sollen in Märkisch Buchholz in der alten Schule neue Räume für die Bürgermeisterin, die Stadtverordneten und für die Verwaltungsstelle entstehen. In Halbe erlebt man gerade, wie begehrt das Schenkenländchen ist. Dort soll nach einem Bürgerbegehren ein neuer Nahversorger mit Frischemarkt entstehen. „Obwohl wir die Größe des Warensortiments vorschreiben und im Vertrag steht, dass der Markt mindestens 15 Jahre betrieben werden muss, haben sich mehrere namhafte Investoren gemeldet“, freut sich der Amtsdirektor zu Recht. Das Schöne dabei ist: „Gleichzeitig mit dem Bau des Nahversorgers wird ein Bürgertreff zur gemeindlichen Nutzung errichtet. Die Gesamtmaßnahme bringt uns sogar Geld, weil die Gemeinde dafür ein Grundstück verkaufen kann.“

## Top-Konditionen

Absicherung schreibt Marion Minkwitz ganz groß. Sie bietet diese über die AXA Versicherungen für alle Lebenslagen an - darunter echte Knüller: Bei der „Pflegevorsorge Flex“ lässt sich jede Pflegestufe zu einem geringen Einstiegsbeitrag absichern. Mit „Familie fit“ erhalten Familien vom Kind bis zu den Großeltern individuelle



Anwartschaften. KFZ-Versicherungen bieten Top-Konditionen wie Rabatte bei langjährig schadensfreiem Fahren oder niedrige Zweitwageneinstufungen. Über die DBV bekommen Mitarbeiter des öffentlichen Diensts attraktive Spezial-Tarife. Mit der BHW Bausparkasse lassen sich Hausbau und Sanierung günstig finanzieren.

**AXA-Hauptvertretung Marion Minkwitz**  
**DBV Spezialistin für den Öffentlichen Dienst**  
**Lindenstraße 8 • 15757 Halbe**

**Tel. 03 37 65/803 10**

**Di., Do. 9-12 Uhr & 15-18 Uhr**

**Chausseestraße 23 • 15746 Klein Köris**

**Mi., Fr. 9-12 Uhr & 15-18 Uhr**



## Günstig Einkaufen an der A13

An der Autobahnausfahrt von Groß Köris hat sich ein erstaunlich gut sortiertes Warenhaus etabliert. Hier finden sich stolze 6000 Artikel. Es gibt vieles für den Haushalt, Elektrogeräte, Kurz- und Schreibwaren, Papier und Textilien, Glas und Porzellan, Malerzubehör, Lacke und Farben ebenso wie Auto- und Fahrradzubehör. Zum Sortiment neu hinzugekommen sind Schuhe, Textilien und Bettwäsche. Die Jüngsten erfreuen sich am Kinderspielzeug, die Älteren auch schon mal an Nostalgie-Radios. Zu Silvester gibt es hier geprüfte Feuerwerkskörper in großer Auswahl.

**Conny's Hauswaren**  
**Berliner Straße 29 • 15746 Groß Köris**  
**Tel. 03 37 65/213 97**

## Amtsverwaltung Schenkenländchen

Markt 9 • 15755 Teupitz • Tel. 03 37 66/68 90 • Fax 03 37 66/68 94  
 Mo. 8-12 Uhr • Di. 8-12 Uhr & 14-18 Uhr • Do. 8-12 Uhr & 14-18 Uhr • Fr. 8-12 Uhr  
**Verwaltungsstelle Märkisch Buchholz**  
 Gerichtsstraße 1 • 15748 Märkisch Buchholz • Tel. 03 37 65/802 17 • Fax 03 37 65/804 32  
 Di. 8-12 Uhr und 14-18 Uhr • Do. 8-12 Uhr und 14-18 Uhr  
 Internet: [www.amt-schenkenlaendchen.de](http://www.amt-schenkenlaendchen.de) • E-Mail: [sekretariat@amt-schenkenlaendchen.de](mailto:sekretariat@amt-schenkenlaendchen.de)

### Bürgerbüro

#### Silvia Kadatz

Teamleiterin, Feuerwehrangelegenheiten

#### Karoline Vetter

Martina Boborowski, Einwohnermeldeamt

#### Ilona Wistuba

Angela Arnold, Einwohnermeldeamt, Wahlen, Wildschäden

### Amtsleiter

#### Ulrich Arnts

#### Sekretariat

#### Barbara Dienefeld

Sitzungsdienst Märkisch Buchholz und Münchehofe

### Justiziar

#### Jürgen Schladt

### Rechnungsprüfungsamt

#### Ilona Märten, Amtsleiterin

### Hauptamt

Ilona Märten, kommissarische Hauptamtsleiterin

Bärbel Stumpf, stellvertretende Hauptamtsleiterin  
 Organisation, Vergabestelle, Arbeitsschutz, MAE-Kräfte, Wohnberechtigungsscheine, Widerspruchsbearb.

#### Manuela Schütze

Personalangelegenheiten, Lohn, Gehalt

#### Karina Petermann

Koordination Amt-Gemeinden, Versicherungen, Sitzungsdienst Teupitz, Groß Köris, Halbe, Schwerin, Amtsausschuss, AZV

#### Angela Palm

Schulwesen, Kindertagesstätten, Kultur, Seniorenvereine

#### Monika Märtns

Bearbeitung von Kindertagesbetreuungs-Plätzen

### Kämmerei

#### Andrea Funk, Amtsleiterin

#### Margrit Heckendorf

Allgemeine Finanzen, Doppik, Haushaltsüberwachung

#### Janett Korth, Sachbearbeiterin Kämmerei

#### Isolde Albrecht

Sachgebietsleiterin Gewerbesteuer, Vergnügungssteuer, Wasser-/Abwassergebühren Halbe/Teurow, AZV, Frischwasser Teupitz

### Manuela Hoffmann

Grundsteuer, Hundesteuer, Wasser- u. Bodenverbandsgebühren, Zweitwohnungssteuer, Negativzeugnisse

#### Nadine Manke, Trinkwasser Groß Köris

#### Rene Schwarz

Kassenleiter, Amtskasse, Vollstreckung, Kassenwesen

### Manuela Märten

Amtskasse, Sachkonten, Kassenwesen, Mahnangelegenheiten

#### Andrea Pfütze, Anlagenbuchhaltung

#### Anja Lehmann, Doppik

### Ordnungsamt

#### Andrea Boy, Amtsleiterin

#### Sibylle Sonnenberg

Personenstandswesen, Fundbüro, Gewerbeamt

### Bauamt

#### Ronald Krumrei, Amtsleiter

#### Angelika May, Sachgebietsleiterin

Investitionen Hochbau, Liegenschaften, Kaufverträge, offene Vermögensfragen, öffentlich-rechtl. Vertretung, Straßenbau- und Erschließungsbeiträge/Kostenersatz

#### Dörte Schulz

Investitionen im Tiefbau, Friedhofswesen, Kriegsgräberstätten

#### Marina Munsch

Kommunale Genehmigungen, Unterhaltung kommunaler Gebäude, Grünanlagen, Sportplätze

#### Gisela Möbis

Baumkataster, Baumfällung, Winterdienst, Straßenunterhaltung/-beleuchtung

#### Sabine Falk

Bauleitplanung, Bauverwaltung Groß Köris, Halbe, Teupitz, Märkisch Buchholz, Schwerin, Münchehofe, Städtebau, Sonderordnungsbehörde

#### Anke Gusovius

Liegenschaften: Mieten/Pachten, Vermögenszuordnung

### Verwaltungsstelle Märkisch Buchholz

#### Angela Arnold, Einwohnermeldeamt, Wahlen, Wildschäden

**Alle Mitarbeiter sind über die zentrale Einwahl Tel. 03 37 66/68 90 erreichbar.**

## Kitas und Schulen

### Schulen

Grundschule am Teupitzsee  
 Lindenstraße 4, 15755 Teupitz 03 37 66/6 23 53

Grund- und Oberschule Schenkenland  
 Berliner Str. 75, 15746 Groß Köris 03 37 66/6 29 19

Elisabeth-von-Schlieben Grundschule  
 Kirchstraße 6, 15757 Halbe 03 37 65/8 06 04

### Kindereinrichtungen

Hort Halbe  
 Kirchstraße 6, 15757 Halbe 03 37 65/8 48 94

Kindertagesstätte „Regenbogen“  
 Bergstraße 8, 15755 Teupitz 03 37 66/6 22 08

Kindertagesstätte „Dahmeblick“  
 Wiesenweg 2, 15748 Märk. Buchholz 03 37 65/8 06 37

Kindertagesstätte „Märchenwald“  
 Hammerscher Weg 1, 15757 Halbe 03 37 65/8 06 11

Kindertagesstätte „Rasselbande“ I.  
 Lindenstraße 54, 15746 Groß Köris 03 37 66/6 29 51

Kindergarten „Rasselbande“ II., OT Klein Köris  
 Chausseestr. 24, 15746 Groß Köris 03 37 66/6 27 23

Kindertagesstätte „Sonnenschein“  
 Seestraße 89a, 15755 Schwerin 03 37 66/2 06 05

## ZEHN JAHRE ÖKOLOGISCHE WALDWIRTSCHAFT



**D**ie Wälder um Teupitz und Massow sind ein begehrtes Ausflugsziel. Wer regelmäßig darin unterwegs ist, sieht, dass sich hier eine ganze Menge verändert hat.

Das ist der Hatzfeldt-Wildenburg'schen Verwaltung zu verdanken, die seit 2001 für diese Wälder zuständig ist. „Bei uns müssen die Bäume nicht in Reih und Glied stehen. Wir setzen auf natürliche Verjüngung. Statt wie früher ausschließlich auf Kiefern setzen wir auf einen Mischwald. Dabei spielen Eiche und Douglasie eine wichtige Rolle. Kiefer, Birke und Eberesche haben heute in diesen Wäldern wieder ein festes Zuhause“, beschreibt Dr. Franz Straubinger von der Geschäftsführung die Veränderung.

### Wildspezialitäten

Damit macht es zu jeder Jahreszeit Spaß, in den Wäldern des westlichen Schenkenländchens zu wandern. Leider sind junge Bäume sehr begehr, besonders

beim Wild. Deshalb achtet man in den Wäldern darauf, den Bestand des Schalenwildes so im Rahmen zu halten, dass ein verträgliches Gleichgewicht besteht.

„Durch die Jagd können wir in unserem Forsthaus in Tornow viele Wildspezialitäten anbieten, von Braten und Keulen bis zu Schinken und Wurst. Dabei kann man sicher sein, dass das Fleisch von hoher Qualität ist, weil die Tiere natürlich aufwachsen“, lädt Dr. Straubinger nach Tornow ein.

### Zertifizierte Natur

Naturschutz spielt in dieser sanften Form der Waldwirtschaft eine große Rolle. So gibt es einen Biotop-Pflegeplan, der beispielsweise Wanderdünen und Heideflächen zugute kommt.

Wer Gartenmöbel kauft, entdeckt darauf immer öfter das „FSC“-Zertifikat. Wer nun denkt, das gibt es nur für Tropenhölzer, der irrt. „Dieses Gütesiegel stammt vom international aner-

kannten Forest Stewardship Council. Es bestätigt, dass der Wald nach strengen ökologischen, ökonomischen und sozialen Standards bewirtschaftet wird. Das bedeutet beispielsweise, dass keine Düngemittel und Pestizide eingesetzt werden, dass keine genmanipulierten Bäume gepflanzt werden und dass auf Kahlschläge verzichtet wird“, beschreibt Dr. Franz Straubinger die Kriterien.

Zu der Zertifizierung gehört außerdem, dass der Wald möglichst wenig mit Autos befahren wird.

„Deshalb müssen wir immer wieder an die Bürger appellieren, ihr Fahrzeug an den ausgewiesenen Plätzen stehen zu lassen“, so Dr. Straubinger.

**Hatzfeldt-Wildenburg'sche  
Verwaltung  
Revierförsterei Massow  
Waldstraße 12b  
15755 Teupitz OT Tornow  
Tel. 03 37 66/2 1676  
Fax 03 37 66/2 1677  
www.hatzfeldt.de**

## OMA LÄDT INS SCHLAFZIMMER

**D**as gibt es nicht oft: In Groß Körös lädt eine Rentnerin in ihr Schlafzimmer ein. Willkommen ist jeder, am liebsten hat es die 79-jährige sonntags!

Neben ihrem Schlafzimmer hat die ehemalige HO-Verkäuferin und beliebte Schul-Sekretärin aber noch viel mehr zu bieten.

### Oma aus dem Keller

Sie spinnt im Esszimmer oder lässt in der guten Stube fröhlich die Puppen tanzen. Während man von manchen Zeitgenossen sagt, sie gingen „in den Keller zum Lachen“, geht **Erna Mattigka** in den Keller zum Schlafen. Denn die agile Rentnerin hat ihr ganzes Haus auf den Kopf gestellt und hat sich selbst notdürftig untergebracht – um Platz für ihr Hobby, eine beachtliche Puppen-

sammlung, zu machen. Die hat schon viele begeistert, nur die eigene Familie macht in gewissem Sinne einen Bogen drumherum: „Meine drei Töchter sind zwischen 52 Jahre und 64 Jahre alt und damit dem Puppenspiel-Alter entwachsen. Unter meinen Enkeln sind nur Jungs, die interessieren sich nicht für Puppen.“

### Alles geschenkt

Im Gegensatz zu anderen Puppensammlern kommt es der langjährigen Verkäuferin gar nicht darauf an, möglichst antike und besondere Exemplare zu erstehen. „Die meisten meiner etwa 100 Puppen habe ich geschenkt bekommen oder sie wurden mir angeboten“, berichtet sie. Denn Erna Mattigka kam auf einem sehr ungewöhnlichen Weg, nämlich über den Handarbeitszirkel, den sie lange Jahre geleitet hat, zu ihrem Hobby. „Ich hatte mitbekommen, dass in unseren Kitas viele Puppen ziemlich ‚abgenutzt‘ waren. Das ist ganz normal, wenn mit ihnen intensiv gespielt wird. Die Kleidung, mit denen die Puppen ausgeliefert werden, ist nicht besonders haltbar und geht schnell kaputt!“

### Oma spinnt!

Also bot die Rentnerin an, im Schenkenländchen Puppen „anzuziehen“. Denn sie weiß: „Puppenkleidung aus Wolle ist wesentlich elastischer und haltbarer. Eines meiner Hobbys ist, aus Schafwolle Garn zu spinnen. Das habe ich dann für meine Puppen verarbeitet.“ So sprach sich herum,





dass Erna Mattigka ein Händchen für Püppchen hat. „Dadurch bekam ich plötzlich von vielen Seiten Puppen geschenkt. Darunter waren Eltern, deren Kinder aus dem Puppenalter herausgewachsen waren oder manch Sammler, der sich von seinen Schätzen trennen wollte.“

## **Gefahr fürs Museum?**

Sozial denkend wie sie ist, wollte sie ihre Schätze nicht für sich alleine behalten. Also tat Erna Mattigka, was wohl niemand sonst gemacht hätte: Sie räumte ihre eigenen Wohnräume im Einfamilienhaus in Groß Köris, beschied sich fortan mit dem Keller und lädt seit 2007 in ihr ganz privates Puppenmuseum.

„Ich hatte ein wenig gehofft, meine Rente von nur gut 400 Euro damit etwas aufbessern zu können, aber Geld wollen meine Besucher leider nicht ausgeben. Nun schreibe ich also rote Zahlen, denn die Räume müssen ja immer gut beheizt sein, damit die Puppen keinen Schaden nehmen. Ich überlege mir jeden Tag, wie lange ich das Puppenmuseum noch aufrecht erhalten kann.“



*Diese Puppe aus Leder ist wohl über 100 Jahre alt und das Prachtstück in der Sammlung.*



*Oma spinnt – und macht aus Schafwolle Garn!*

## **Warme Babyfüße**

Übrigens ist die Puppenfee für ganz unterschiedliche Püppchen aktiv. So strickt sie ganz nebenbei Babyschühchen für Neugeborene, weil sie festgestellt hat, dass die oft kalte Füße haben: „Die Schühchen verteile ich auf der Entbindungsstation im Krankenhaus, die Nachfrage ist riesig.“ Wenn die Einnahmen aus dem Puppenmuseum von Groß Köris auch gering bleiben, die ungewöhnliche Idee brachte die „Puppenoma“ jedenfalls vielfach in die Medien. Sogar der RBB berichtete in einer Sendung über die uneigennützigte Groß Köriserin.

**Puppenmuseum Groß Köris**  
**Rankenheimer Straße 8**  
**15746 Groß Köris**  
**Tel. 03 37 66/4 19 07**

## **BÜRGERMEISTER**

### **Teupitz**

**Stadtteile:** Egsdorf, Tarnow, Neuendorf

Dirk Schierhorn  
 Markt 9, 15755 Teupitz  
 Tel. 03 37 66/6 8 90  
 Mail: Dirk.Schierhorn@teupitz.de  
 Sprechzeit j.d. 1. Montag im Monat  
 19-20 Uhr und nach Vereinbarung

### **Märkisch Buchholz**

**Stadtteil:** Köthen

Bianca Urban, Gerichtsstraße 1  
 15748 Märkisch Buchholz  
 Tel. 03 37 65/8 02 17  
 Sprechzeit j.d. 2. u. 4. Do. im Monat  
 17.30-19 Uhr

### **Münchehofe**

**Ortsteile:** Birkholz, Hermsdorf

Ralf Irmischer  
 Schweriner Straße 11b  
 15748 Münchehofe  
 Tel. 01 70/6 54 81 87  
 Sprechzeit jeden letzten Donners-  
 tag im Monat 18.30-19.30 Uhr

### **Groß Köris**

**Gemeindeteil:** Klein Köris

**Ortsteil:** Löpten

Marco Kehling  
 Berliner Straße 1, FW-Gebäude  
 15746 Groß Köris  
 Tel. 03 37 66/6 24 11  
 Sprechzeit jeden 1. u. 3. Do.  
 im Monat 17-19 Uhr

### **Ortsbeirat Löpten**

Friedrich Schönfeld  
 Dorfstraße 18  
 15746 Groß Köris, OT Löpten  
 Tel. 03 37 66/6 22 12  
 Sprechzeit nach Vereinbarung

### **Schwerin**

Heinz Gode, Seestraße 89a (Kita)  
 15755 Schwerin  
 Tel. 03 37 66/2 06 06  
 Sprechzeit jeden 1. u. 3. Montag  
 im Monat 16-18 Uhr

### **Halbe**

**Gt. Teurow, Ortsteil:** Briesen

**Gt.: Brand, Staakmühle**

**Ortsteil:** Freidorf, Gt.: Massow

**Ortsteil:** Oderin

Ralf Kunze  
 Kirchstraße 6, 15757 Halbe  
 Tel. 03 37 65/8 02 61  
 Sprechzeit Do. 17.30-19 Uhr

### **Ortsbeirat Briesen**

Heinz Gehre  
 Unter den Linden 8  
 15757 Halbe, OT Briesen  
 Tel. 03 37 65/8 49 04  
 Sprechzeit nach Vereinbarung

### **Ortsbeirat Freidorf**

Udo Perlitz  
 Dorfstraße 36  
 15757 Halbe, OT Freidorf  
 Tel. 01 72/9 31 98 03  
 Sprechzeit nach Vereinbarung

### **Ortsbeirat Oderin**

Marianne Ruhnke  
 Am Sportplatz, 15757 Halbe  
 OT Oderin, Tel. 03 37 65/8 07 20  
 Sprechzeit nach Vereinbarung

## Angeln & Haushaltwaren



Viele kleine Dinge werden zu Hause gebraucht, die nicht gleich den Großeinkauf erfordern. Das Haushaltswaren-geschäft von

**Daniela Brunner** hat über tausend Artikel im Sortiment. Die breite Auswahl reicht von Dekomaterial und Küchenartikel über Schreibwaren, Schülerbedarf, Spielzeug und Bastelmaterial bis zu Geschenk- und Badeartikel.

Vater **Wolfgang Voigt** ist der Fachmann rund ums Angeln. Bei ihm bekommt man Geräte, Köder aller Art, Angelkarten und erhält eine ganze Menge guter Tipps, natürlich im fachgemäßen Anglerlatein oder auch „übersetzt“!

**Haushalt-Spiel-Angelwaren**

**Inh. Daniela Brunner**

**Berliner Straße 86 • 15746 Groß Köris**

**Tel. 03 37 66/4 19 14 • Fax 03 37 66/2 09 49**



## WAS TUN, WENN MAN

**Was tun, wenn man sich selbst nicht gefällt?**

*Ein Problem, das so manches Mädchen kennt, quälte eine Krankenschwester aus dem Schenkenländchen über lange Jahre. Ihre Lösung: Sie wurde Fotografin – für erotische Aufnahmen.*

Wenn man **Janine Weiß** trifft, weiß man zugegebenerweise nicht so richtig, warum sich die attraktive Klein Köriserin denn nicht gefällt. Doch in die Herzen hübscher Mädchen zu sehen ist eben nicht immer ganz leicht. Jedenfalls ist sich die 33-Jährige sicher: „Ich war mit mir immer unzufrieden. Auf Fotos sah ich einfach nicht so aus wie ich wollte.“

Ausgerechnet als sie dem schönen Schenkenländchen abtrünnig geworden war und im österreichischen Graz im Krankenhaus ihren Charme und ihr Können spielen ließ, funkte es: „Ich dachte mir, da mich keiner so fotografiert wie ich mir gefalle, mache ich es einfach selbst.“ Und kurzerhand stattete sie sich mit einer hochwertigen digitalen Spiegelreflexkamera aus und begann zu experimentieren. „In Österreich verdient man erfreulicherweise mehr netto als in Deutschland brutto. Da konnte ich mir das leisten“, begründet sie.

Dennoch drückte das Heimweh, Janine Weiß kam ins Schenkenländchen zurück und ist jetzt hauptberuflich im Seniorenheim in Groß Köris im Einsatz. Ihr Hobby gilt nun aber mehr denn je der Fotografie. Mittlerweile hat sie über ein Dutzend Mädchen und mehrere Jungs aus der Region vor ihrer Kamera in freizügig erotisch anziehenden Posen gehabt. Es entstanden ästhetisch anspruchsvolle Fotos, die alle irgendwie ganz anders sind, als man das so gewohnt



**Gläserne Molkerei**

Erfahren Sie in einer Führung durch die „gläserne“ Molkerei, was Sie schon immer über die Herstellung von Milch, Käse und Butter wissen wollten.

Führungen nur mit Anmeldung, telefonisch oder online:

Telefon 033760-20770

[www.glaeserne-molkerei.de](http://www.glaeserne-molkerei.de)

Gläserne Molkerei GmbH

Molkereistraße 1, 15748 Münchehofe



## SICH NICHT GEFÄLLT?

ist. „Ich habe ein mobiles Fotostudio mit Blitzanlage und Hintergründen. Ich kann die Models zu Hause, in irgendwelchen besonderen Räumen oder im Freien fotografieren. Persönlich sind mir Aufnahmen draußen am liebsten“, berichtet sie. „Wenn ich ein Model sehe, dann weiß ich intuitiv, wie ich es am besten darstellen kann.“ Jedenfalls weiß Janine Weiß nun, dass es ziemlich viele Mädchen und manche Jungs gibt, die sich auf üblichen Bildern nicht gefallen – so wie sie selbst. „Auf meinen Fotos sehen sie dann so aus, wie sie sich selbst fühlen. Das hilft immer ein wenig, das Selbstbewusstsein zu verstärken.“

Infos: [www.model-kartei.de/sedcard/fotograf/194592](http://www.model-kartei.de/sedcard/fotograf/194592)



*Janine Weiß, die fotografierende Krankenschwester, weiß Abhilfe, wenn sich Mädchen nicht gefallen. Sie setzt sie dann erotisch ins Bild.*



## NEUE BÜHNE FÜRS SCHENKENLÄNDCHEN

**D**ie Enthüllungen von Polit-Magazinen sorgen immer wieder in ganz Deutschland für Diskussionen. Gar manche „heiße Geschichte“ hat ihre „Wurzeln“ im Schenkenländchen.

Dort ist nämlich die Journalistin **Birgit Mittwoch** zu Hause. Sie wohnt mit Ehemann **Peter Mittwoch** in Groß Köris. Hier hat sich das Ehepaar auf dem früheren väterlichen Wochenendgrundstück den Traum vom Eigenheim verwirklicht. Hauptberuflich arbeitet Birgit Mittwoch als „Enthüllungs-Journalistin“ für Polit-Maga-

zine. Sie recherchiert regelmäßig für „Exakt“ vom MDR, für „Fakt“ von der ARD und für „Klartext“ vom RBB. Daneben geht sie schon mal der Frage nach, was Leute dazu bringt, sich „Krokodile im Wohnzimmer“ zu halten. Ehemann Peter Mittwoch ist ebenfalls in der

Medienbranche und sorgt als Kameramann für interessante Bilder beim Nachrichtensender „NTV“.

Die wenigsten im Schenkenländchen denken allerdings, wenn sie im Fernsehen aufregende Reportagen sehen, an Birgit Mittwoch. Denn hier zeigt sie vor allem eine ganz andere Seite – ihre Liebe zu den „Brettern, die die Welt bedeuten.“ Sie hält im Amt das frühere Schülertheater von Groß Köris am Leben und ist nun dabei, ein richtiges „Schenkenland-Theater“ daraus zu machen. „Leider sind uns mittlerweile die Schüler ausgegangen, so dass sich aus der Not ergab, eben ein richtiges Erwachsenen-Theater zu machen“, enthüllt sie. Und weil die Spielstätte, der Flur im Obergeschoss der mittlerweile in Schenkenland-Schule umbenannten Heimstatt von 200 Schülern einer Feuertreppe zum Opfer fiel, wurde der Name ebenfalls angepasst.

Zum Theater kam Birgit Mittwoch, nein, nicht wie Jungfrau zum Kind, sondern über ihr Kind. „Wir sind 1996 hierhergezogen. Unsere Tochter **Julia** ging in Groß Köris zur Schule. Dort gab es die Idee, ein Schultheater aufzubauen. Besonders die Lehrer **Manon Hähnel** und **Christiane Rackwitz** setzten sich dafür ein.“

Die jungen Schauspieler schafften es, das Publikum im Ort und sogar überregional in den Bann zu ziehen. Sie entwickelten mit „Akte T.“ sogar ein eigenes Kriminal-Theater-

*Die Enthüllungs-Journalistin Birgit Mittwoch liebt Theater und will im Schenkenländchen mit dem neuen Stück „Oma frisst“ im Frühjahr 2011 begeistern.*





*Acht Frauen sorgten auf der Bühne für viel Aufsehen.*

stück und traten damit bei einschlägigen Festivals in Cottbus und Schwedt auf. „Das Problem ist, dass die Schule nur bis zur zehnten Klasse geht. Dadurch verloren wir immer wieder unsere jungen Schauspieler. Nachwuchs wurde zum Problem. Heute bietet die Schule selbst so viele Freizeitmöglichkeiten und Arbeitsgruppen an, dass die Jugendlichen damit gut ausgelastet sind,“ beschreibt Birgit Mittwoch, wie ihr kleines Theater in eine große Existenzkrise kam. Dabei hat es mit **Christoph Kubitz** sogar ein jugendliches Ensemble-Mitglied auf eine Schauspielschule nach Berlin geschafft. Nun geht es an den Neuanfang. Mit dem Regisseur **Jürgen Bonk** hat das Theater einen künstlerischen Leiter gewonnen. „Wir haben eine neue Bühne gebaut, nachdem der Hausmeister unsere erste einfach zersägt hat. Mit dem früheren Werkkundefgebäude der Schule haben wir nun einen neuen Platz für Proben und Aufführungen gefunden.

Wir proben gerade unser neues Stück ‚Oma frisst‘ und hoffen, damit im Frühjahr 2011 auftreten zu können.“

Das Problem: „Alle Theatermitglieder stehen wie ich voll im Berufsleben. Da ist es oftmals schwer, den gemeinsamen Probentermin zu halten. Jedenfalls wäre es schön, wenn wir noch den einen oder anderen Theater-Begeisterten zum Mitspielen finden könnten“, lädt die Gruppe ein.

Ohne Frage wäre es ein großer Gewinn, wenn das Schenkenländchen auf diese Weise wirklich zu einem „richtigen“ Theater kommen könnte. Schließlich haben Birgit und



*„Der Kleine Prinz“ war ein großer Erfolg.*

Peter Mittwoch viele Ideen, was man außerhalb des Fernsehens, dafür auf der „richtigen Bühne“, alles noch entführen könnte.

**Infos: Tel. 01 73/609 26 26**



## FAMILIÄR WOHNEN IM ALTER

**I**m Seniorenheim am See in Groß Körös bekommen die Bewohner ihre Wünsche von den Augen abgelesen und freuen sich gemeinsam mit ihren Angehörigen über die warmherzige und familiäre Atmosphäre.

„Unsere Bewohner finden in vier überschaubaren Wohnbereichen ein neues Zuhause. Sie gehen spazieren oder ins Café. Es gibt gemeinsame Ausflüge, etwa ins A10-Center oder zu anderen Zielen“, so Heimleiterin **Elke Bogdahn**.

Das moderne Haus ist zugleich bestens für vollstationäre Pflege eingerichtet. Die Betreuung wird von qualifizierten Pflegefachkräften



*Das Seniorenheim am See bietet ein zufriedenes Leben im Alter.*

und Pflegekräften durchgeführt. 64 barrierefreie Einzel- und vier Doppelbettzimmer mit Dusche und WC sowie teilweise mit Balkon stehen zur Verfügung. **Ilona Schneider** geht mit Erinnerungsarbeit, dem Fördern der vorhandenen Fähigkeiten, mit Singen, Musik und aktivem Einbeziehen in den Alltag speziell auf Demenz-

kranke ein. Ergotherapeutin **Kristin Schinke** stärkt mit regelmäßigen Übungen die vorhandenen Fähigkeiten und regt Selbstständigkeit für die kleinen Handgriffe des Alltags an.

**VS Bürgerhilfe gGmbH**  
Seniorenheim am See  
Berliner Straße 8  
15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/21 10  
[www.vs-buergerhilfe.de](http://www.vs-buergerhilfe.de)

## Günstig heizen können



Wer Wärme optimal und kostensparend nutzen will, setzt auf regenerative Energie. **Gerald Kamin plant** und installiert Solartechnik, Wärmepumpen- und Klimasysteme. Der erfahrene Heizungsbaumeister empfiehlt die Kombination von

Wärmepumpen mit Fußbodenheizung. Thermische Solaranlagen speichern Sonnenwärme, die zugleich heizt und Warmwasser erzeugt. Mit Gas-Brennwerttechnik heizen konventionelle Gasheizungen effizienter. Gerald Kamin rüstet Ein- und Mehrfamilienhäuser mit Zukunftstechnik zu bezahlbaren Preisen aus.

**WPS Kamin Wärmepumpensysteme**  
Dorfstraße 16 • 15757 Halbe OT Freidorf  
Tel. 03 37 65/2 06 19 • Fax 03 37 65/2 06 20  
[www.wps-kamin.de](http://www.wps-kamin.de)



## Container und Schüttgut

Ob Kellerentrümpelung, Bauschutt oder ein Berg von Gartenabfall, irgendwann braucht jeder einen Container. Dann ist die Fachfirma von **Andreas Marx** gefragt. Sie stellt Container von drei bis 20 Kubikmeter schnell zur Verfügung. „Vorsortieren spart erhebliche Kosten bei der Entsorgung“, so Andreas Marx. Sein Team kommt außerdem, wenn es um kleinere Tiefbauarbeiten wie etwa die Baugrube fürs neue Eigenheim geht. Die Fachleute befreien Grundstücke von alten Gebäuden, Unrat und anderen Hindernissen, um Bauvorhaben zu ermöglichen. Sie kümmern sich um die Entrümpelung von Wohnungen und liefern Schüttgut wie Erden, Kies und Sand an.

**Containerdienst Fa. Andreas Marx**  
Fontaneallee 21 • 15738 Zeuthen  
Tel. 03 37 62/7 06 60 • Tel. 01 71/8 12 27 04  
[www.abrissmarx.de](http://www.abrissmarx.de)



## RAIFFEISEN GIBT GAS

**F**lüssiggas braucht man zu vielen Zwecken: Freizeit-Kapitäne und Camper betreiben damit den Herd oder Kühlschrank. Handwerker benötigen die Gasflaschen für viele Einsatzgebiete.

Schön, dass man nun Propangas in den unterschiedlichsten Flaschengrößen ganz zentral bei Raiffeisen in Halbe erhalten kann.

Mit diesem neuen Angebot betont der Raiffeisen-Markt noch einmal, dass man alles

für Handwerker und Hausbesitzer, für Tierfreunde und den schönen Garten bereiten halten möchte. Jede der einzelnen Abteilungen hat es für sich in sich. Der Pflanzenmarkt bietet frische Schnittblumen, die gerne liebevoll arrangiert werden. Tierfutter gibt es von vielen Herstellern, die sonst nur Profis wie Züchtern zugänglich sind. Das bedeutet hohe Qualität zu besten Preisen. Angler finden ganz spezielle



Köder für ihr Hobby. Der Baumarkt bietet alles, was man an Materialien für Roh- und Innenausbau benötigt. Man kann alles vor Ort ansehen, prüfen und es wahlweise ins eigene Auto einladen oder auf die schnelle Anlieferung vertrauen. Von speziellen Schrauben über alles für Dach und Sanitär bis zu Werkzeugen und Farben lässt das Sortiment keine Wünsche offen. Die stets günstige Tankstelle bietet rund um die Uhr Nahrung fürs Auto und während der Öffnungszeiten tagsüber günstigen Imbiss und Nachrichten aus aller Welt.

In Groß Körös gibt es zusätzlich Outdoor-Bekleidung.

**Raiffeisen**

**Handelsgenossenschaft eG.**  
Baruther Str. 2 • 15757 Halbe  
Tel. 03 37 65/99 30  
Raiffeisen Markt Groß Körös  
Berliner Straße 1  
15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/6 24 34  
[www.raiffeisenhalbe.de](http://www.raiffeisenhalbe.de)



*Der Raiffeisenmarkt ist für viel Freundlichkeit und das breite Angebot bekannt.*



Neue Eindrücke

## TROPEN-GENUSS AUS ALLEN PERSPEKTIVEN

**E**in Tropen-Dschungel, so ganz ohne Gefahren, das wäre doch was! In Tropical Islands ist das bereits Realität. Hier sprießt und wächst mittlerweile die Natur so ungestüm, dass nun sogar „richtige“ Regenwald-Führungen angeboten werden. Erste Anlaufstellen verweisen auf die Tropen als Lieferant wichtiger Rohstoffe wie Gummi, der selbst im heutigen Kunststoff-Zeitalter nach wie vor unersetzlich ist.

### Gummi-Safari

Darauf macht der alte Peugeot 203 augenfällig aufmerksam. Einerseits weil dort natürlich noch mehr Bauteile als in unseren modernen Fahrzeugen aus Gummi gefertigt wurden. Und dann, weil hier richtiges Safari-Fieber aufkommt, war das robuste von 1948 bis 1960 gebaute Fahrzeug doch vielfach „in Übersee“ im Einsatz. Während man noch dabei ist, die Technik der späten Kolonialzeit zu genießen, piepst und quietscht es, ungewöhnliche Vogelgeräusche untermalen die Tropen-Atmosphäre.

### Tier-Paradies

„Wir haben mehrere hundert Tropen-Tiere hier, die sich bestens wohlfühlen“, freut sich Tropical-Sprecher **Patrick Kastner**.

Als früherer Manager von Deutschlands erstem Kinder-radio weiß er natürlich besonders, was die Kleinen wünschen: „Naturerlebnis steht bei allen Generationen ganz oben an.“ Vögel, Fische, alles zum Anfassen, nur auf die Krokodile muss verzichtet werden. „Das wäre wohl ein



*Eintauchen  
in die Kolonial-  
Zeit: Der alte  
Peugeot 203 macht  
richtig Lust auf eine Safari.*

wenig zu gefährlich“, gibt Patrick Kastner zu bedenken.

### **Steigende Beliebtheit**

Tropical Islands bietet seinen Gästen ein „best of“ der Tropen. Das kommt an.

Immer mehr Menschen schätzen es einzutauchen in eine vom Menschen geschaffene Tropen-Welt, die erlaubt, aus dem „kühlen Alltag“ auszu-steigen.

„Wir haben ein erneutes Besucherplus von sechs Prozent. Pro Jahr haben wir mittlerweile fast 900 000 Besucher. Wir konnten unseren Bekanntheitsgrad in ganz Deutschland von 18 Prozent im Jahr 2005 auf nunmehr 32 Prozent steigern. Erstaunlicherweise liegt er in der Tschechischen Repu-



blik mit 33 Prozent sogar noch etwas höher, in Polen kennen uns zwölf Prozent der Bewohner“, berichtet Tropical Islands Geschäftsführer **Ole Bested-Hensing**. Die Gäste des Tropical Islands sind international und kommen sogar aus Ländern wie Israel und Italien. ►

### **Mobiler Genuss**



*Per Ballon übers  
Tropen-Para-  
dies, das eröff-  
net ganz neue  
Einblicke.  
Neuester Hit ist  
der African Jung-  
le Lift. (Foto l.)*



*Wer im Tropical ausspannt, kann  
seine Gedanken gerne schweifen  
lassen.*

## Kinder in besten Händen

Schwimmen, Strandvergnügen, eintauchen in exotische Gastro-Angebote, Sauna und Fitness sorgen dafür, dass hier jeder nach seiner Fassung einen Tag verbringen kann. „Für den Nachwuchs gibt es viele interessante Programme, so dass sich Eltern bei uns entspannen können ohne ständig auf die Kinder aufpassen zu müssen. Das ist für viele ein guter Grund, warum sie selbst im heißen Sommer lieber einen Tag bei uns verbringen“, haben Patrick Kastner und das Tropical Islands Team herausgefunden.



*Total entspannen ist erlaubt, schließlich soll sich jeder wohlfühlen.*



## Nächtlicher Zauber

Vielen ist ein Tag verständlicherweise viel zu wenig, um die Tropical-Welt so richtig zu erkunden. „Unsere Übernachtungsmöglichkeiten in der Anlage sind zu 97 Prozent ausgelastet“, so Ole Bested-Hensing.

Dabei hat man ganz unterschiedliche Möglichkeiten. Lieber im Zelt, in einem der beliebten Kolonial-Häuser mit Blick über die Lagune oder ganz neu im cool-eingerichteten Appartement erwachen?

## Andere Perspektiven

Wer mal so richtig alles im Blick haben will, der genießt die Tropical Welt per Heißluftballon. Ganz neu ist der Jungle Lift dazugekommen und sorgt für Bauchkitzeln. Das Tropen-Paradies erfreut sich mittlerweile bei Cam-

ping-Freunden ebenfalls hoher Beliebtheit. Der ADAC hat den neuen Platz unter die Lupe genommen und sofort mit der maximalen Anzahl von fünf Sternen ausgezeichnet. Wer lieber feste Mauern um sich möchte, kommt zunehmend mehr zum Zuge: Mittlerweile sind nun an die drei Dutzend Häuser fertig. „Als erstes zog eine Familie aus Hamburg bei uns ein“, erinnert sich Ole Bested-Hensing. Nach wie vor großen Anklang finden die abendlichen Shows, die nun mit einem neuen Programm aufwarten werden.

## Kontakt

**Tropical Islands**  
Tropical Islands Allee 1  
15910 Krausnick  
Tel. 03 45 77/60 50 50  
[www.tropical-islands.de](http://www.tropical-islands.de)  
0-24 Uhr das ganze Jahr



*Die Übernachtungsmöglichkeiten gehen vom Bungalow und Zelt bis zum Doppelbett.*

## MOBILER UHRENSERVICE

**D**ie Zeit ist aus den „Fugen“ darf es bei Uhren nicht heißen. Ein Uhrwerk muss immer funktionieren.

Im Fachgeschäft von Uhrmachermeister und Juwelier **Jörg Spott** in Groß Körös bietet **Armin Wilke** neue Uhren und kümmert sich um Reparaturen. Dann werden Uhren sorgfältig geprüft, zerlegt, gereinigt, Räderwerke werden neu justiert, Gehäuse abgedichtet oder poliert und auf Wasserdichte geprüft. Armin Wilke wechselt Batterien oder kontrolliert Bänder.

Größere Chronometer können von zu Hause abgeholt und rundum erneuert zu-

rückgebracht werden. Als weiteren Service kennt sich Armin Wilke gut mit Tresoren aus.

Individuelle Schmuckwünsche werden von ihm ebenso verwirklicht wie persönliche Gravuren und Pokale, Visitenkarten oder sicheres Ohrlochstechen. Er zieht Perlenketten auf oder arbeitet Trauringe um.

**Jörg Spott**  
Uhrmachermeister & Juwelier  
Berliner Straße 13  
15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/201 60  
Di. & Fr. 9-18 Uhr

Brückenstraße 1  
12439 Berlin-Schöneeweide  
Tel. 030/631 2522  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr  
[www.meister-spott.de](http://www.meister-spott.de)



Armin Wilke ist der Uhren- und Schmuckfachmann vor Ort.

## FAHRTEN NACH NAH UND FERN

**W**er ein Taxi zum Flughafen oder ins Krankenhaus braucht, einen Ausflug in der Gruppe oder einen Möbelumzug machen will, findet in Halbe erfahrene Transporteure.

Die Firma von **Uwe Brandt** kommt fast jedem Beförderungswunsch nach – dank ihrer umfangreichen Fahr-

zeugflotte. Dem etablierten Familienbetrieb stehen dafür moderne PKW und Kleinbusse für bis zu acht Personen zur Verfügung. Die Fahrzeuge sind ideal für den Shuttledienst zu den Berliner Flughäfen oder für Ausflugsfahrten in der Region. Krankentransporte, Bestrahlungs- und Dialyse-

fahrten werden für alle Krankenkassen vorgenommen. Güter werden im Nah- und im deutschlandweiten Fernverkehr transportiert.

**Personen- und Gütertransporte**

**Uwe Brandt**  
Teupitzer Straße 16  
15757 Halbe  
Tel. 03 37 65/806 46  
Tel. 01 63/806 45 00  
Fax 03 37 65/809 18



Angelika und Uwe Brandt befördern mit ihren Taxis sicher und zuverlässig ans Wunsch-Ziel.

## A

### Anglerfreunde Groß Körös e.V.

Karl-Heinz Boy  
Lindenstraße 35, 15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/415 04

### Anglersiedlung Neubrück e.V.

Oskar Schulz, Priester Weg 1  
Park 37, 15746 Groß Körös  
Tel. 0 30/7 53 87 34

### Anglerverein Briesen

Regina Meinas, Unter den Linden 13a  
15757 Halbe, OT Briesen  
Tel. 03 37 65/830 27

### Anglerverein Dahmetal e.V.

Arno Winkmann, Köthener Str. 2  
115748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/808 42

www.kids-av-dahmetal.de

### Anglerverein Freidorf

Henry Marle, Dorfstraße 44  
15757 Halbe, OT Freidorf  
Tel. 03 37 65/830 68

### Anglerverein Frühauf Teupitz

Klaus Schwidde  
Baruther Straße 7, 15755 Teupitz  
Tel. 03 37 66/4 19 08

### Anglerverein Halbe

Burghard Fuhrmann  
Hammerscherweg 7, 15757 Halbe  
Tel. 03 37 65/841 19

### Anglerverein Märkisch Buchholz

Arno Winkmann, Gerichtsstraße 13a  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/808 33

### Anglerverein Petri Heil Teupitz

Hans-Joachim Kaisler  
Loickstraße 7, 15749 Mittenwalde  
Tel. 03 37 64/624 38

### Anglerverein Schwerin

Jürgen Pertsch  
Chausseestraße 40, 15756 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/4 21 89

## B

### Bürgernetzwerk e.V.

Axel Lindenlaub  
Teupitzer Höhe 91, 15755 Teupitz  
Tel. 03 37 66/2 03 99  
www.buergernetzwerk.de

### Bürgerverein Schenkenland e.V.

Thomas Franke, Seestraße 50 b  
15755 Schwerin, Tel. 0 30/7 86 28 82  
www.bv-schenkenland.de

## D

### DAV Oderin/Teurow

Roswitha Thieke  
Dorfplatz 14, 15757 Halbe, OT Oderin  
Tel. 03 37 65/844 93

### Dorfclub Briesen

Franka Thiele  
Dorfstraße 64, 15910 Staakow  
Tel. 01 73/6 04 78 59

### Drachenboot Körös

Reno Großmann  
Buschweg 4, 15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/2 01 70  
www.drachenbootkoeris.de

## F

### Freie Angler Köröser Hafen 1927 e.V.

Detlef Kotzke  
Buschweg 5, 15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/6 27 39  
www.freieangler.de

### Freilichtmuseum Germanische Siedlung Klein Körös e.V.

Buschweg, Klein Körös  
Sven Gustavs  
Lindenstraße 27, 14467 Potsdam  
Tel. 03 31/2 80 18 79  
Führungen: Tel. 03 37 66/4 16 05  
www.germanische-siedlung-klein-koeris.de

### Freundskreis Franz Fühmann

Irmgard Pöche, Gerichtsstraße 13  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/807 77  
www.franz-fuehmann.de

### FWV „Tor zum Spreewald“ e.V.

Märkisch Buchholz/Köthen  
Günter Kühn, Dorfstraße 17  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/805 20  
www.maerkischbuchholz.de

## H

### Heimatverein Märkisch Buchholz e.V.

Detlef Neumann, Birkholzer Weg 2  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/803 20

## J

### Jagdgenossenschaft

Frank Thiele, Kirchstraße 18b  
15757 Halbe, Tel. 03 37 65/840 35

## K

### Kleingartenverein Glück auf e.V.

Werner Renner, Frankfurter Allee 184  
10365 Berlin, Tel. 0 30/5 55 68 90

### Kleingartenverein Topperkute e.V.

Ronald Bloch, Oberspreestraße 21  
12439 Berlin, Tel. 0 30/6 71 72 74

## R

### Reit- u. Fahrverein Dahmeland e.V.

Michael Bulisch, Waldstraße 9  
15755 Schwerin, Tel. 03 37 66/6 23 41

### Ruderverein Sparta Klein Körös e.V.

Klaus Scheibel, Chausseestraße 55  
15746 Groß Körös, OT Klein Körös  
Tel. 03 37 66/4 10 07  
www.rv-sparta.de

## S

### Schenkenland Tourist e.V.

Jutta Spigalski, Lindenstraße 23  
15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/4 15 54  
www.schenkenland-tourist.de

### Schweriner Seeschützen e.V.

Erhard Stumpf  
Teupitzer Straße 92, 15755 Schwerin  
Tel. 03 37 66/4 22 52  
www.schwerinerseeschuetzen.de

### Seniorenclub Groß Körös

Wolfgang Grunert, Lindenstraße 36  
15746 Groß Körös, Tel. 03 37 66/4 40 84

### Seniorenclub Teupitz e.V.

Rositha Pötzscheck, Poststraße 23  
15755 Teupitz, Tel. 03 37 66/6 31 26

### Seniorenvereinigung Schwerin e.V.

Monika Riese  
Seestraße 27, 15755 Schwerin  
Tel. 03 37 66/4 22 77

### SG Wacker Oderin e.V.

Frank Grothe, Staakmühler Weg 4  
15757 Halbe, OT Briesen  
Tel. 03 37 65/846 25

### Siedler- und Kleingartenverband Wendenburg e.V.

Jürg Stecher  
Am Markt 9, 15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/2 05 77

### Siedlerverein Halbe e.V.

Ulf Ganz, Walsiedlung 12  
15757 Halbe, Tel. 03 37 65/842 51

### SG Aufbau Halbe e.V.

Fred Tschorsch  
Hammerscher Weg 2a, 15757 Halbe  
Tel. 03 37 65/847 20  
www.aufbau-halbe.de

### SV Grün/Weiß Märkisch Buchholz

Ilona Nitschke, Friedrichstraße 28  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/808 20

### Sportverein Münchehofe

Margit Kaatsch  
Dorfstraße 36, 15748 Münchehofe  
Tel. 03 37 60/331 33

### Sportverein Teupitz-Groß Körös

Peter Seewald  
Schulstraße 7, 15746 Groß Körös  
Tel. 03 37 66/4 15 72, www.svtgk.de

## T

### Teupitzer Schützengilde 1857 e.V.

Andre Kuhla  
Zossener Straße 7  
15755 Teupitz, OT Egsdorf  
Tel. 03 37 66/4 21 18

### Tierschutzverein Königs

### Wusterhausen e.V.

Margot Wendland  
Tierheim An der B 179  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 0 33 76/58 06 89  
www.tierheim-kw.de

### Tischtennisverein

### Teupitz-Groß Körös

Dietmar Trusch  
Hauptstraße 38, 15755 Schwerin  
Tel. 03 37 66/6 23 27

## U

### Umweltfreunde am Heidesee e.V.

Dr. Siegfried Neubert  
Springbornstraße 214, 12487 Berlin  
Tel. 0 30/6 36 32 54

## V

### Verein für Bildung, Kultur, Tourismus und Gewerbe im Schenkenländchen (BiKuT) e.V.

Hilmar Stolpe  
Markt 5, 15755 Teupitz  
Tel. 03 37 66/20 58 62, www.bikut.de

### Verein Naturcamping Teupitz e.V.

Klaus Richter, Am Trobischberg 22  
01109 Dresden, Tel. 01 70/481 27 41  
www.naturcamping-teupitz.de

### Verein Oldieboote

### Deutschland e.V.

Ralf Windmüller  
Am Mostpfuhl 7d, 12529 Schönefeld  
Tel. 01 72/3 88 33 55, Infos S. 24

### Volkssolidarität

Irmgard Pöche  
Gerichtsstraße 13  
15748 Märkisch Buchholz  
Tel. 03 37 65/807 77

Änderungen nehmen wir gern  
unter Tel. 030/67 51 26 52,  
Fax 030/201 63 28 97 oder  
Mail: redaktion@augusta-presse.de  
entgegen.

## TISCHLEIN DECK DICH

**J**edem Gastgeber fällt ein riesiger Stein vom Herzen, wenn er sich dank Partyservice bei einem großen Familienfest oder einer Firmenfeier nicht selbst um das leibliche Wohl der Gäste kümmern muss.

Das Team der Fleischerei Schulz um Inhaber **Maik Friedrich** hat große Erfahrung bei der



Der Partyservice sowie das leckere Angebot an frischem Fleisch und meisterhaft gewürzter hausgemachter Wurst des Teams um **Maik Friedrich** haben sich längst herumgesprochen.

Ausgestaltung von größeren oder kleineren Feiern. Die Experten für Fleisch und Wurstwaren empfehlen Spanferkel, Braten, Aufläufe, Pasteten, Gulasch mit Klößen, kalte Platten, Bockwürste, Bouletten sowie Wurst und Suppen. Alles wird picobello und pünktlich geliefert. So bekommt jedes Fest eine besondere Note. In den beiden Geschäften in Bestensee und Zeesen wird absoluter Wert auf Frische und Qualität gelegt. Präsentiert wird ein schmackhaftes Fleischangebot und wunderbar mündende hausgemachte Wurst. Beliebt ist der preiswerte und täglich wechselnde Mittagstisch vom knusprigen Braten über Bockwurst und Boulette bis hin zum leckeren Eintopf.

**Fleischerei Schulz • Inh. Maik Friedrich**  
Zeesener Straße 7 • 15741 Bestensee  
Tel. 03 37 63/6 22 11

Im Gewerbegebiet (Netto Marken-Discount)  
**Karl Liebknecht Straße 179 • 15711 Zeesen**  
Tel. 033 75/92 19 14

Partyservice und Lieferservice nach Absprache

## SPASS UND SPIEL AM SEE DAS GANZE JAHR

**N**ahe dem Schenkenländchen liegen viele lauschige Waldseen. Am Hölzernen See und am Frauensee können Kinder und Jugendliche viel erleben.

Die Kinder- und Jugendberufshilfszentren KiEZ Hölzerner See an der B 179 und KiEZ Frauensee an der B 246 haben dafür thematische Angebote zu allen Ferienzeiten. Am



Am Hölzernen See und am Frauensee gibt es für Kids, Jugendliche und Familien viel zu erleben. Die Kanustation lädt zum Ausflug aufs Wasser ein.

Frauensee steht Natur mit Tieren und Wald im Mittelpunkt der Projektwochen. Naturerlebnispark, Freilichtbühne oder der Kleintierpark mit Reithalle bringen vielfältige Abwechslung. Am Hölzernen See ranken sich die Projektwochen rund um Wasser, Wald und Sport. Ein Naturlehrgarten gehört ebenso dazu wie Volleyballplatz oder Tischtennis-Halle. Die Hobbybude lockt zum Zeichnen, Basteln oder Backen. Die Kanustation lädt zum Ausflug aufs Wasser ein. Die beiden Kinderferienlager sind beliebte Ziele für Kita- und Klassenfahrten. Sie werden gerne für Trainings- und Ferienlager gebucht und sind für Familientreffen beliebt.

**KiEZ Frauensee**

Weg zum Frauensee 1

15754 Heidesee OT Gräbendorf

Tel. 03 37 68/9 89 10 • [www.frauensee.de](http://www.frauensee.de)

**KiEZ Hölzerner See**

Weg zum Hölzernen See 1

15754 Heidesee OT Gräbendorf

Tel. 03 37 63/6 32 39 • [www.hoelzerner-see.de](http://www.hoelzerner-see.de)

Fans weltweit

## OLDIE-BOOTE – AUS HEIDELBERG!



Stefan Rackmann liebt alte Technik, so seine vierrädrige Göttin, einen Citroën DS von 1968.

**A**ls Theologe muss man einen gewissen Sinn für Altes entwickeln, schließlich gilt es dabei, in über 2000 Jahre Geschichte einzutauchen.

Stefan Rackmann studierte Theologie. Ihn interessiert aber besonders die Geschichte, die hinter alter Technik steckt.

Neu ist nur, dass er von Heidelberg nach Teupitz gekommen ist. Neue Heimstatt ist, natürlich, ein altes Haus!

### Alles alt

Wer ins frühere Gästehaus der Charité kommt, der findet hier viel mehr als den neuen Verein „Oldieboote Deutsch-

land e.V“. Auf dem Gelände mit dem historischen Haus fällt sofort ein dottergelber Citroën DS ins Auge. „Er wurde 1968 zugelassen, ist mittlerweile 280 000 Kilometer gefahren und hatte nur kleinere Schönheits-Reparaturen.

Nicht mal die Hydraulik hat mich im Stich gelassen“, schwärmt der ungewöhnliche 50-Jährige. Nicht weit von der „Göttin“, wie das Fahrzeug mit der selbst heute noch zeitgemäßen Technik gerne apostrophiert wird, findet sich ein weiteres Prachtstück, eine BMW R75/5, die gerade ihren 40. Geburtstag feiern konnte.

Damit war Rackmann lange Zeit als „linker Rocker“ unterwegs, als Mitglied des sozial eingestellten Motorradclubs „Kuhle Wampe“. Und weil



Rackmann gerne unterwegs ist, hat er noch einen Nostalgie-Wohnwagen.

**Von Heidelberg nach Teupitz**  
Nach Teupitz hat es ihn gar nicht mal wegen des historischen Hauses sondern wegen eines weiteren Hobbys verschlagen. Denn der Heidelberger, der beruflich als Vertreter für Software sein Geld verdiente, hatte plötzlich einen neuen Traum: „Ich wollte unbedingt ein Boot haben!“ Natürlich war für den ungewöhnlichen Heidelberger, der sich „seit ich Kind war“, für alte Sachen interessierte, klar, dass es nicht irgendein Boot sein sollte: „Ich suchte natürlich ein historisches Boot!“ So kam Stefan Rackmann 2001 zu einem DDR-Sportboot in formschöner Holzbauweise. „Es war Baujahr 1970 und hat einen 50 PS Wartburg-Motor, der immer noch bestens funktioniert. Ich konnte es bei Oranienburg für umgerechnet 1000 Euro kaufen.“

#### **700 Mitglieder**

Aus dem neuen Hobby wurde eine weitere Leidenschaft: „Um mehr über mein Boot und DDR-Boote insgesamt zu er-

fahren, richtete ich im Internet ein Forum ein. Für mich war es damals neu, dass in der DDR, speziell um Berlin herum, ein derart attraktives Wassersport-Revier ist. Wir in der BRD hatten ja das Vorurteil, dass in der DDR alles grau und unattraktiv ist.“

Rackmanns Forum wurde ein voller Erfolg. „Wir haben darin über 700 Mitglieder.“ So entstand die Idee, sich einmal im Jahr am schönen Teupitzsee zum Meinungsaustausch zu treffen. Mittlerweile ist der Oldie-Boote Fan selbst hier ansässig. „Aus dem zwanglosen Treffen wurde eine Veranstaltung, die immer mehr Fans findet. 2010 kamen 100 Personen zu unserem Treff. Man kann sich vorstellen, was da los ist, wenn die alle mit Trailer und Boot eintreffen.“

#### **Regelmäßige Treffen**

Die Treffen sollen nun zur festen Einrichtung werden und der Region Schenkenländchen neue Fans und Besucher bescheren. „Das erfordert viel Organisation, so dass wir beschlossen, aus unserem losen Verband nun einen festen Verein zu machen“, berichtet der

Waltersdorfer **Ralf Windmüller**, der nun erster Vorsitzender ist. Bereits 2010 hat das Oldie-Boote-Treffen bewiesen, dass es eine hohe Anziehungskraft hat: „Es waren sogar etliche Fans aus dem Ausland da. Selbst aus dem fernen Amsterdam kamen Oldie-Fans mit einem historischen Holzboot“, so Windmüller.

**Infos:**  
[www.oldieboote.de](http://www.oldieboote.de)



*Sein Motorrad kann mittlerweile den 40. Geburtstag feiern und ist damit gerade mal zehn Jahre jünger als sein Besitzer.*



*Das Oldie-Boote-Treffen bringt Fans aus vielen Ländern nach Teupitz.*

## Allgemeinmediziner

|                             |                    |                         |                  |
|-----------------------------|--------------------|-------------------------|------------------|
| Dipl.-Med. Lotte Dinter     | Birkenstraße 1     | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 01 54 |
| Dr. Ursula Jaworski         | Markt 1            | 15755 Teupitz           | 03 37 66/4 21 08 |
| Hans-Ulrich Keller          | Berliner Straße 71 | 15746 Groß Köris        | 03 37 66/6 29 39 |
| Dr. Birgit Maack            | Kirchstraße 3      | 15757 Halbe             | 03 37 65/8 03 31 |
| Dipl.-Med. Hayk-Sten Möpert | Lindenstraße 39    | 15757 Halbe             | 03 37 65/2 19 80 |

## Kliniken

|                               |                      |               |                |
|-------------------------------|----------------------|---------------|----------------|
| Asklepios Fachklinikum (S. 2) | Buchholzer Straße 21 | 15755 Teupitz | 03 37 66/6 60  |
| Rehaklinik Massow (S. 27)     | Märkischer Grund 1   | 15757 Halbe   | 03 37 65/96 13 |

## Neurologie

|                   |                |               |                  |
|-------------------|----------------|---------------|------------------|
| Dr. Oliver Häußer | Kreiskgarten 1 | 15755 Teupitz | 03 37 66/6 22 32 |
|-------------------|----------------|---------------|------------------|

## Orthopädie

|                   |                 |             |                  |
|-------------------|-----------------|-------------|------------------|
| Dr. Thomas Arnold | Lindenstraße 36 | 15757 Halbe | 03 37 65/8 03 30 |
|-------------------|-----------------|-------------|------------------|

## Psychotherapie

|                           |                  |                           |                  |
|---------------------------|------------------|---------------------------|------------------|
| Dipl.-Psych. Birgit Bartl | Chausseestraße 8 | 15755 Teupitz, OT Egsdorf | 03 37 66/2 16 87 |
|---------------------------|------------------|---------------------------|------------------|

## Tierärzte

|                           |                 |                          |                     |
|---------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|
| Dr. Gert-Wilhelm Buchholz | Forstweg 2a     | 15755 Teupitz, OT Tornow | 03 37 66 / 20 89 00 |
| Dr. Burkhard Wendland     | Lindenstraße 21 | 15746 Groß Köris         | 03 37 66/6 24 39    |
| Michael Winzig            | Am Markt 8      | 15748 Märkisch Buchholz  | 03 37 62/0 00 75    |

## Zahnärzte

|                                |                    |                         |                  |
|--------------------------------|--------------------|-------------------------|------------------|
| Dipl.-Med. Hans-Joachim Dinter | Birkenstraße 1     | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 02 78 |
| Dr. Karsten Kuhl               | Poststraße 14      | 15755 Teupitz           | 03 37 66/6 21 05 |
| Dr. Sonja Kuhl                 | Poststraße 14      | 15755 Teupitz           | 03 37 66/6 21 05 |
| Dr. Jörg Langwest (S. 26)      | Lindenstraße 22    | 15757 Halbe             | 03 37 65/8 31 38 |
| Andreas Preugel                | Berliner Straße 58 | 15746 Groß Köris        | 03 37 66/6 29 28 |

## Angstfreie Zahnbehandlung



Vorm Zahnarztbesuch muss sich niemand fürchten.

**Dr. Jörg Langwest** bietet angstfreie Zahnbehandlungen an. Er nutzt dafür als einziger im Umkreis die Hypnose. Der Zahnarzt und sein Team gehen dabei auf jeden einzelnen Patienten ganz individuell ein. Regelmäßiger Zahnarztbesuch und tägliche Zahnpflege lassen manche Probleme gar nicht erst aufkommen. Vorbeugen steht darum hoch im Kurs. Die Praxis bietet Zahnimplantate, ästhetische Zahnheilkunde, Chirurgie und bezieht Naturheilverfahren in die Behandlung mit ein.

Zahnarzt Dr. Jörg Langwest  
Lindenstraße 22 • 15757 Halbe  
Tel. 03 37 65/8 31 38 • Fax 03 37 65/8 31 39  
www.hypnosezahnarzt.net  
Mo., Do. 9-13 & 15-20 Uhr  
Di., Mi. 8-14 Uhr • Fr. 8-13 Uhr



## Beratung und Hauslieferung

Unter rezeptfreien Medikamenten das Richtige zu finden, fällt vielen naturgemäß schwer. Welche wirklich wirken und günstig sind, weiß man in der Kranich-Apotheke von Diplom-Pharmazeutin **Kerstin Gründel** in Halbe. Zusammen mit den Apothekerinnen **Franziska Gollesch**, **Karen Ullrich** und **Regina Tazerouti** berät sie eingehend. Ein großes Freiwahlsortiment aus Gesundheitstees, Vitaminpräparaten, Diätprodukten und Kosmetika unterstützt Heilung und Wohlbefinden. Bestellte Präparate werden in der Gemeinde kostenfrei nach Hause geliefert. Zum Service gehört, dass Blutdruckmessgeräte, Milchpumpen und Babywaagen verliehen werden. Wer eine Reise plant, kann sich hier mit den nötigen Gesundheitsinformationen versorgen.

**Kranich-Apotheke**  
Kirchstr. 3 • 15757 Halbe • Tel. 03 37 65/8 05 86

## MIT ENERGIE ZURÜCK IN DEN BERUF

**W**er zeitweise durch einen Arbeitsunfall arbeitsunfähig geworden ist, will nach seiner Genesung wieder zurück ins Berufsleben. Der Weg dorthin muss ärztlich begleitet und richtig organisiert sein.

Die Rehabilitationsklinik Massow kümmert sich im Auftrag der Berufsgenossenschaften um die Rehabilitation und unterstützt bei der beruflichen Wiedereingliederung. Das komfortable 70-Betten-Haus im Grünen bietet Ruhe zur Erholung. Durch exakt aufeinander abgestimmte Therapieabläufe wird die zügige Genesung der Patienten gewährleistet. Das qualifizierte Klinik-Team wendet dabei die vielfältigsten Behandlungen an: Das können Bewegungsbäder, Ergotherapien, Lymphdrainagen, Massagen, Gehschule oder Konditionstraining sein. Krankengymnastik, Kraftsport oder Reiten trainieren Muskeln und Gelenke. Unfallchirurgen und Orthopäden im Haus begleiten die Genesung bei jedem Schritt.

**Geschäftsführer  
Jürgen Zeiske  
ist stolz auf die  
zertifizierte  
Qualität  
seiner Klinik.**



*Regionale Firmen helfen, die Rehabilitanden wieder fit für ihren Beruf zu machen.*

Ein besonderes Konzept ist, die Patienten bereits während der Reha-Maßnahme langsam in die Arbeitswelt zurück zu bringen. Dazu arbeitet die Reha-Klinik eng mit Betrieben der Region zusammen. „Wir wollen die berufliche Wiedereingliederung unter realistischen Arbeitsbedingungen gewährleisten“, beschreibt Geschäftsführer

Jürgen Zeiske das Ziel der Maßnahmen. Tätigkeit und Firmen werden passend zur bisherigen Qualifikation gewählt. Gemäß ärztlicher Verordnung arbeiten die Rehabilitanden dann vier Wochen lang im Betrieb mit. Das können vier bis acht Stunden am Tag sein. Die Zertifizierung bestätigt, dass in der Reha-Klinik Massow nach höchsten Qualitätsstandards gearbeitet wird.

**Rehabilitationsklinik Massow**  
Märkischer Grund 1  
15757 Halbe OT Massow  
Tel. 03 37 65/9 60  
Fax 03 37 65/9675

Mail: [rehamassow@t-online.de](mailto:rehamassow@t-online.de)  
[www.rehaklinik-massow.de](http://www.rehaklinik-massow.de)



# ÜBERSICHT Was erledige ich wo

## Ab- und Ummeldungen

|                   |                    |                         |                  |
|-------------------|--------------------|-------------------------|------------------|
| Meldestelle       | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz           | 03 37 66/68 90   |
| Verwaltungsstelle | Gerichtsstraße 1   | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 02 17 |

## Abbruch von Gebäuden, Abwasserbeseitigung und -reinigung

|        |                    |               |                |
|--------|--------------------|---------------|----------------|
| Bauamt | Markt 9, Gebäude D | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|--------|--------------------|---------------|----------------|

## Altenheim

|                             |                   |                  |                |
|-----------------------------|-------------------|------------------|----------------|
| Seniorenheim am See (S. 16) | Berliner Straße 8 | 15746 Groß Köris | 03 37 66/21 10 |
|-----------------------------|-------------------|------------------|----------------|

## Angebotbedarf

|                                   |                    |                  |                  |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|
| Haushaltswaren-Spielwaren (S. 12) | Berliner Straße 86 | 15746 Groß Köris | 03 37 66/4 19 14 |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|

## Apotheke

|                          |               |             |                  |
|--------------------------|---------------|-------------|------------------|
| Kranich-Apotheke (S. 26) | Kirchstraße 3 | 15757 Halbe | 03 37 65/8 05 86 |
|--------------------------|---------------|-------------|------------------|

## Arbeitsschutz

|          |                    |               |                |
|----------|--------------------|---------------|----------------|
| Hauptamt | Markt 9, Gebäude C | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|----------|--------------------|---------------|----------------|

## Ärzte im Bericht

|                                    |                 |             |                  |
|------------------------------------|-----------------|-------------|------------------|
| Zahnarzt Dr. Jörg Langwest (S. 26) | Lindenstraße 22 | 15757 Halbe | 03 37 65/8 31 38 |
|------------------------------------|-----------------|-------------|------------------|

## AXA-Versicherungen

|                                |                   |                   |                  |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| AXA/DBV Marion Minkwitz (S. 7) | Chausseestraße 23 | 15746 Klein Köris | 03 37 66/4 16 07 |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|

|                                |                |             |                  |
|--------------------------------|----------------|-------------|------------------|
| AXA/DBV Marion Minkwitz (S. 7) | Lindenstraße 8 | 15757 Halbe | 03 37 65/8 03 10 |
|--------------------------------|----------------|-------------|------------------|

## Bahnhöfe in Groß Köris und Brand

|                        |         |                           |                     |
|------------------------|---------|---------------------------|---------------------|
| Auskunft: Reise Center | Bahnhof | 15711 Königs Wusterhausen | 03 37 52/4 42 36 60 |
|------------------------|---------|---------------------------|---------------------|

## Bauanträge, Baugesuche, Bauberatung, Baugenehmigungen, Bebauungspläne

|        |                    |               |                |
|--------|--------------------|---------------|----------------|
| Bauamt | Markt 9, Gebäude D | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|--------|--------------------|---------------|----------------|

## Bauservice, Handwerk, Immobilien

|                              |                 |               |                  |
|------------------------------|-----------------|---------------|------------------|
| Containerdienst Marx (S. 16) | Fontaneallee 21 | 15738 Zeuthen | 03 37 62/7 06 60 |
|------------------------------|-----------------|---------------|------------------|

|                                    |                   |                  |                  |
|------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Raiffeisenmarkt Groß Köris (S. 17) | Berliner Straße 1 | 15946 Groß Köris | 03 37 66/6 24 34 |
|------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|

|                               |                   |             |                |
|-------------------------------|-------------------|-------------|----------------|
| Raiffeisenmarkt Halbe (S. 17) | Baruther Straße 2 | 15757 Halbe | 03 37 65/99 30 |
|-------------------------------|-------------------|-------------|----------------|

|                         |               |                          |                  |
|-------------------------|---------------|--------------------------|------------------|
| WPS-Wärmepumpen (S. 16) | Dorfstraße 16 | 15757 Halbe, OT Freidorf | 03 37 65/2 06 19 |
|-------------------------|---------------|--------------------------|------------------|

## Beglaubigungen

|             |                    |               |                |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|
| Meldestelle | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|

|                   |                  |                         |                  |
|-------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| Verwaltungsstelle | Gerichtsstraße 1 | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 02 17 |
|-------------------|------------------|-------------------------|------------------|

## Bußgeldbescheide

|             |                    |               |                |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|
| Ordnungsamt | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|

## Camping

|                                 |                       |                 |                   |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|
| Tropical Islands (S. 18, S. 36) | Trop. Islands Allee 1 | 15910 Krausnick | 03 54 77/60 50 50 |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|

## Containerdienst

|                              |                 |               |                  |
|------------------------------|-----------------|---------------|------------------|
| Containerdienst Marx (S. 16) | Fontaneallee 21 | 15738 Zeuthen | 03 37 62/7 06 60 |
|------------------------------|-----------------|---------------|------------------|

## Eheschließung, Ehefähigkeitszeugnisse

|            |                    |               |                |
|------------|--------------------|---------------|----------------|
| Standesamt | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|------------|--------------------|---------------|----------------|

## Einkaufen

|                         |                    |                  |                  |
|-------------------------|--------------------|------------------|------------------|
| Connys Hauswaren (S. 7) | Berliner Straße 29 | 15746 Groß Köris | 03 37 65/2 13 97 |
|-------------------------|--------------------|------------------|------------------|

|                            |                   |                 |                  |
|----------------------------|-------------------|-----------------|------------------|
| Fleischerei Schulz (S. 23) | Zeesener Straße 7 | 15741 Bestensee | 03 37 63/6 22 11 |
|----------------------------|-------------------|-----------------|------------------|

|                            |                      |              |                   |
|----------------------------|----------------------|--------------|-------------------|
| Fleischerei Schulz (S. 23) | Karl Liebk. Str. 179 | 15711 Zeesen | 03 37 65/92 19 14 |
|----------------------------|----------------------|--------------|-------------------|

|                           |                  |                 |                   |
|---------------------------|------------------|-----------------|-------------------|
| Gläserne Molkerei (S. 12) | Molkereistraße 1 | 15748 Münchhofe | 03 37 60/20 77 50 |
|---------------------------|------------------|-----------------|-------------------|

|                                        |                |                         |                  |
|----------------------------------------|----------------|-------------------------|------------------|
| Hatzfeldt-Wildenburg'sche Verw. (S. 9) | Waldstraße 12b | 15755 Teupitz OT Tornow | 03 37 66/2 16 76 |
|----------------------------------------|----------------|-------------------------|------------------|

|                                   |                    |                  |                  |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|
| Haushaltswaren-Spielwaren (S. 12) | Berliner Straße 86 | 15746 Groß Köris | 03 37 66/4 19 14 |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|

|                                    |                   |                  |                  |
|------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Raiffeisenmarkt Groß Köris (S. 17) | Berliner Straße 1 | 15946 Groß Köris | 03 37 66/6 24 34 |
|------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|

|                               |                   |             |                |
|-------------------------------|-------------------|-------------|----------------|
| Raiffeisenmarkt Halbe (S. 17) | Baruther Straße 2 | 15757 Halbe | 03 37 65/99 30 |
|-------------------------------|-------------------|-------------|----------------|

|                                   |                    |                  |                  |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|
| Uhren Schmuck Reparaturen (S. 21) | Berliner Straße 13 | 15746 Groß Köris | 03 37 66/2 01 60 |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|

|                                   |                 |                          |                |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------|
| Uhren Schmuck Reparaturen (S. 21) | Brückenstraße 1 | 12439 Berlin-Schöneweide | 03 06 31 25 22 |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------|

## Energieversorgung/Anmeldung

|                      |                      |                           |                  |
|----------------------|----------------------|---------------------------|------------------|
| E.ON edis, Störungen | Luckenwalder Str. 66 | 15711 Königs Wusterhausen | 01 80/1 15 55 33 |
|----------------------|----------------------|---------------------------|------------------|

## Einwohnermeldewesen

|             |                    |               |                |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|
| Meldestelle | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|-------------|--------------------|---------------|----------------|

|                   |                  |                         |                  |
|-------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| Verwaltungsstelle | Gerichtsstraße 1 | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 02 17 |
|-------------------|------------------|-------------------------|------------------|

## Entwässerung

|        |                    |               |                |
|--------|--------------------|---------------|----------------|
| Bauamt | Markt 9, Gebäude D | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|--------|--------------------|---------------|----------------|

## Familienfürsorge

|            |                    |               |                |
|------------|--------------------|---------------|----------------|
| Kitaplätze | Markt 9, Gebäude C | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|------------|--------------------|---------------|----------------|

## Freizeitmöglichkeiten

|                        |                     |                             |                  |
|------------------------|---------------------|-----------------------------|------------------|
| KiEZ Frauensee (S. 23) | Weg zum Frauensee 1 | 15754 Heidensee, Gräbendorf | 03 37 68/9 89 10 |
|------------------------|---------------------|-----------------------------|------------------|

|                            |                     |                           |                  |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|------------------|
| KiEZ Hölzerner See (S. 23) | Weg zum Hölz. See 1 | 15754 Heidese, Gräbendorf | 03 37 63/6 32 39 |
|----------------------------|---------------------|---------------------------|------------------|

|                                    |                          |                 |                   |
|------------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|
| Tropical Islands (S. 18-19, S. 36) | Tropical Islands Allee 1 | 15910 Krausnick | 03 54 77/60 50 50 |
|------------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|

## Feuerangelegenheiten

|            |                    |               |                |
|------------|--------------------|---------------|----------------|
| Bürgerbüro | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|------------|--------------------|---------------|----------------|

## Feuerwehren

|                            |                 |                  |                  |
|----------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| Amtswehrführer Rene Franke | Seebadstraße 13 | 15746 Groß Köris | 01 72/9 34 99 75 |
|----------------------------|-----------------|------------------|------------------|

|                                      |              |               |                   |
|--------------------------------------|--------------|---------------|-------------------|
| Stellv. Amtswehrführer Jürgen Arnold | Bergstraße 1 | 15755 Teupitz | 01 60/93 80 73 52 |
|--------------------------------------|--------------|---------------|-------------------|

|                                        |                   |                         |                  |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------------|------------------|
| Stellv. Amtswehrf. Ronny Schaarschmidt | Gerichtsstraße 12 | 15748 Märkisch Buchholz | 01 73/5 63 55 39 |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------------|------------------|

## Feuerwehren

### Ortswehrführer

|                                              |                       |                               |                  |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|------------------|
| FFW Groß Köris, Nico Hennig                  | Berliner Straße 85    | 15746 Groß Köris              | 01 72/3 90 55 41 |
| FFW Halbe, Detlef Kulla                      | Schweriner Straße 27a | 15757 Halbe                   | 03 37 65/8 41 88 |
| FFW Märkisch Buchholz<br>Ronny Schaarschmidt | Gerichtsstraße 12     | 15748 Märkisch Buchholz       | 01 73/5 63 55 39 |
| FFW Münchehofe, Frank Schöps                 | Alte Dorfstraße 10    | 15748 Münchehofe, OT Birkholz | 03 37 65/8 09 13 |
| FFW Schwerin, Armin Gehrke                   | Mochheidestraße 42    | 15755 Schwerin                | 03 37 66/4 17 50 |
| FFW Teupitz, Karsten Wittulski               | Löptener Weg 29b      | 15755 Teupitz                 | 01 71/8 64 31 21 |

### Feuerwehr-Löschgruppenführer

|                              |                      |                               |                  |
|------------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------|
| Birkholz: Udo Broosch        | Alte Dorfstraße 2    | 15748 Münchehofe, OT Birkh.   | 03 37 65/8 46 16 |
| Briesen: Mario Miethling     | Lindenstraße 30      | 15757 Halbe, OT Briesen       | 03 37 65/8 30 29 |
| Eggsdorf: Jürgen Uhlmann     | Zossener Straße 6    | 15755 Teupitz, ST Eggsdorf    | 03 37 66/6 27 17 |
| Freidorf: Mario Noack        | Oderiner Straße 4a   | 15757 Halbe, OT Freidorf      | 03 37 65/8 30 78 |
| Hermisdorf: Axel Powalla     | Dorfstraße 11        | 15748 Münchehofe, OT Hermstd. |                  |
| Münchehofe: Rainer Schurmann | Siedlerstraße 9      | 15748 Münchehofe              | 03 37 60/3 32 44 |
| Neuendorf: Reinhard Franke   | Dornswalder Straße 2 | 15755 Teupitz, ST Neuendorf   | 03 37 66/6 26 83 |
| Oderin: Norbert Drewitz      | Am Dorfplatz 8       | 15757 Halbe, OT Oderin        | 03 37 65/8 05 17 |
| Teurow: Jürgen Weichmann     | Schulstraße 4        | 15757 Halbe, GT Teurow        | 03 37 65/8 07 13 |
| Tornow: Horst Gottwill       | Dorfstraße 11        | 15755 Teupitz, ST Tornow      | 03 37 66/8 89 86 |

### Führungszeugnis

|                   |                    |                         |                  |
|-------------------|--------------------|-------------------------|------------------|
| Meldestelle       | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz           | 03 37 66/68 90   |
| Verwaltungsstelle | Gerichtsstraße 1   | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 02 17 |

### Fundbüro

|                   |                    |                         |                  |
|-------------------|--------------------|-------------------------|------------------|
| Ordnungsamt       | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz           | 03 37 66/68 90   |
| Verwaltungsstelle | Gerichtsstraße 1   | 15748 Märkisch Buchholz | 03 37 65/8 02 17 |

### Gaststätten

|                                |                       |                  |                   |
|--------------------------------|-----------------------|------------------|-------------------|
| Pension „Schwalbennest“ (S. 5) | Am Karbuschsee 2      | 15746 Groß Köris | 03 37 66/6 29 40  |
| Tropical Islands (S. 18, 36)   | Trop. Islands Allee 1 | 15910 Krausnick  | 03 54 77/60 50 50 |

### Geburtsanzeigen und Geburtsurkunden

|            |                    |               |                |
|------------|--------------------|---------------|----------------|
| Standesamt | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|------------|--------------------|---------------|----------------|

### Gewerbe- und abmeldungen

|                     |                    |               |                |
|---------------------|--------------------|---------------|----------------|
| Ordnungsamt/Gewerbe | Markt 9, Gebäude B | 15755 Teupitz | 03 37 66/68 90 |
|---------------------|--------------------|---------------|----------------|

## BREITE HILFE FÜR SENIOREN

**D**ie VS Bürgerhilfe ist seit vielen Jahren wichtige Stütze, wenn es um Pflege, Beratung und Betreuung im Alter sowie bei Krankheit oder Behinderung geht.

Sie ist mit ihrem breiten Hilfsangebot aus dem Alltag im Schenkenländchen nicht mehr wegzudenken. „Wir helfen unter anderem mit

häuslicher Pflege, hauswirtschaftlicher Versorgung, Mittagessen, Notrufsystem, kostenloser Sozialberatung oder Hilfsmittelversorgung“, hebt Geschäftsführerin **Carola Ahlert** hervor. Die Mitarbeiterinnen des häuslichen Pflegedienstes um **Mandy Schneider** übernehmen ärztlich verordnete

Maßnahmen, unterstützen bei den wichtigen Verrichtungen des täglichen Lebens wie Waschen, Betten und Lagern sowie An- und Ausziehen und helfen im Haushalt. Steht ein Krankenhausbesuch an, muss sich niemand Gedanken machen wie es anschließend weitergeht. „Wir haben eine Kooperationsvereinbarung mit dem Achenbachkrankenhaus und regeln die Anschlussbetreuung“, beruhigt Fallmanagerin **Doreen Nollau-Banis**.

**VS Bürgerhilfe gGmbH**  
**Häuslicher Pflegedienst Gr. Köris**  
 Berliner Straße 1  
 15746 Groß Köris  
 Tel. 03 37 66/2 00 55  
 Fax 03 37 66/2 00 56  
[www.vs-buergerhilfe.de](http://www.vs-buergerhilfe.de)



Das qualifizierte Team um Mandy Schneider sorgt für ältere, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen.

# ÜBERSICHT Was erledige ich wo

## Grundsteuer

Kämmerei Markt 9, Gebäude A 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Grundstücksverwaltung und Liegenschaften

Bauamt Markt 9, Gebäude D 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Hauskrankenpflege

VS-Bürgerhilfe Sozialstation (S. 29) Berliner Straße 1 15746 Groß Köris 03 37 66/2 00 55

## Hundesteuer

Kämmerei Markt 9, Gebäude A 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Jugendherbergen

Jugendherberge „Köthener See“ Dorfstraße 20 15748 Köthen 03 37 65/8 05 55

Jugendherberge „Köriser See“ Am Kleinköriser See 5 15746 Groß Köris 03 37 66/6 27 30

## Jugendkoordinatorin

Kathrin Veik Birkenstraße 12 15755 Schwerin 01 5 7/72 98 90 35  
03 37 66/4 22 75

## Kindereinrichtungen

Hort Halbe Kirchstraße 6 15757 Halbe 03 37 65/8 48 94

Kindertagesstätte „Regenbogen“ Bergstraße 8 15755 Teupitz 03 37 66/6 22 08

Kindertagesstätte „Dahmeblick“ Wiesenweg 2 15748 Märkisch Buchholz 03 37 65/8 06 37

Kindertagesstätte „Märchenwald“ Hammerscher Weg 1 15757 Halbe 03 37 65/8 06 11

Kindertagesstätte „Rasselbande“ I. Lindenstraße 54 15746 Groß Köris 03 37 66/6 29 51

Kindergarten „Rasselbande“ II. Chausseestraße 24 15746 Klein Köris 03 37 66/6 27 23

Kindertagesstätte „Sonnenschein“ Seestraße 89a 15755 Schwerin 03 37 66/2 06 05

## Kirchen und kirchliche Einrichtungen

Evangelisches Pfarramt Lindenstraße 5 15748 Groß Köris 03 37 66/6 29 34

Evangelisches Pfarramt Am Markt 2 15748 Märkisch Buchholz 03 37 65/8 03 33

Evangelisches Pfarramt Kirchstraße 68 15755 Teupitz 03 37 66/6 22 62

Katholisches Pfarramt Teupitzer Straße 67 15755 Schwerin 03 37 66/6 23 19

## Klinik

Asklepios Fachklinikum Teupitz (S. 2) Buchholzer Straße 21 15755 Teupitz 03 37 66/6 60

Rehaklinik Massow (S. 27) Märkischer Grund 1 15757 Halbe OT Massow 03 37 65/9 60

## Kraftfahrzeugzulassungsstelle

Zulassungsstelle Fontane-Center 15711 Königs Wusterhausen 03 37 75/26 26 71

## Lebensmittel

Fleischerei Schulz (S. 23) Zeesener Straße 7 15741 Bestensee 03 37 63/6 22 11

Fleischerei Schulz (S. 23) Karl Liebk. Str. 179 15711 Zeesen 03 37 75/92 19 14

Gläserne Molkerei GmbH (S. 12) Molkereistraße 1 15748 Münchehofe 03 37 60/20 77 50

Hatzfeldt-Wildenburg'sche Verw. (S. 9) Waldstraße 12b 15755 Teupitz OT Tornow 03 37 66/2 16 76

## Lohnsteuerkarte

Meldestelle Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

Verwaltungsstelle Gerichtsstraße 1 15748 Märkisch Buchholz 03 37 65/8 02 17

## Meldebescheinigungen

Meldeamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Namensänderung und Namenserteilung

Standesamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Naturschutz und Umweltschutz

Ordnungsamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Obdachlose

Ordnungsamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Öffentlichkeitsarbeit

Hauptamt Markt 9, Gebäude C 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Pachtwesen

Kämmerei/Steuern Markt 9, Gebäude A 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

Mieten/Pachten Markt 9, Gebäude D 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Passangelegenheiten/Personalausweise/Kinderausweise

Meldestelle Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

Verwaltungsstelle Gerichtsstraße 1 15748 Märkisch Buchholz 03 37 66/68 90

## Wichtige Notrufnummern

Polizei.....1 10

Feuerwehr.....1 12

Rettungsdienst.....1 12

Taxi.....03 37 65/8 06 46, 01 63/8 06 45 00

Wasser/Havarie OEWA.....

(Groß Köris).....01 72/7 99 01 03

Apotheke.....03 37 65/8 05 86

Tierheim.....03 37 65/8 06 89

## Personenstandswesen

Standesamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Schul- und Kita-Angelegenheiten

Schulen, Kita, Kultur Markt 9, Gebäude C 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Schulen

Elisabeth-von-Schlieben Grundschule Kirchstraße 6 15757 Halbe 03 37 65/8 06 04

Grundschule am Teupitzsee Lindenstraße 4 15755 Teupitz 03 37 66/6 23 53

Grund- u. Oberschule Schenkenland Berliner Straße 75 15746 Groß Köris 03 37 66/6 29 19

## Seniorenwohnen

Seniorenheim am See (S. 16) Berliner Straße 8 15746 Groß Köris 03 37 66/21 10

## Sozialer Wohnungsbau

Bauamt Markt 9, Gebäude D 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Spielwaren

Haushaltswaren-Spielwaren (S. 5) Berliner Straße 86 15746 Groß Köris 03 37 66/4 19 14

## Sterbefälle

Standesamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Steuerangelegenheiten

Kämmerei/Steueramt Markt 9, Gebäude A 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Steuerberatung

Steuerberater Frank Rogalli (S. 3) Birkenstraße 9 15755 Schwerin 03 37 66/4 22 37

## Straßenbau, Straßenbeleuchtung, Straßenreinigung, Winterdienst

Bauamt Markt 9, Gebäude D 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Tankstelle, Heizöl

Raiffeisen-Tankstelle (S. 17) Baruther Straße 2 15757 Halbe 03 37 65/99 30

## Taxi/Transporte

Personenbeförderung Brandt (S. 21) Teupitzer Straße 16 15757 Halbe 03 37 65/8 06 46

## Tourismus-Informationen

„FVV Tor zum Spreewald“ Dorfstraße 17 15748 Märk. Buchholz, OT Köthen 03 37 65/8 01 97

„FVV Schenkenland-Tourist“ Lindenstraße 23 15746 Groß Köris 03 37 66/4 15 54

Tourismusverband Dahme-Seen e.V. Am Bahnhof 15711 Königs Wusterhausen 03 37 5/25 20 25

## Übernachtungsmöglichkeiten

Pension „Schwalbennest“ (S. 5) Am Karbuschsee 2 15746 Groß Köris 03 37 66/6 29 40

Tropical Islands (S. 18, S. 36) Trop. Islands Allee 1 15910 Krausnick 03 54 77/60 50 50

## Uhren, Schmuck

Uhren Schmuck Reparaturen (S. 21) Berliner Straße 13 15746 Groß Köris 03 37 66/2 01 60

Uhren Schmuck Reparaturen (S. 21) Brückenstraße 1 12439 Berlin-Schöneweide 0 30/6 31 25 22

## Unterschriftsbeglaubigungen

Meldestelle Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

Verwaltungsstelle Gerichtsstraße 1 15748 Märkisch Buchholz 03 37 66/68 90

## Urkunden

Standesamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Vaterschaftsanerkennnisse

Standesamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Verkehrsbeschilderung, Waffensachen

Ordnungsamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Versicherungen

AXA/DBV Marion Minkwitz (S. 7) Chausseestraße 23 15746 Klein Köris 03 37 66/4 16 07

AXA/DBV Marion Minkwitz (S. 7) Lindenstraße 8 15757 Halbe 03 37 65/8 03 10

## Wahlen

Ordnungsamt Markt 9, Gebäude B 15755 Teupitz 03 37 66/68 90

## Wasser

Groß Köris: OEWA Storkow (S. 5) Strandstraße 7 15864 Wendisch Rietz 03 36 79/64 80

Groß Köris: OEWA Notfälle (S. 5) Strandstraße 7 15864 Wendisch Rietz 03 36 79/6 48 12

Halbe: LWG Laus. Wasser GmbH Berliner Straße 19-21 03046 Cottbus 03 55/35 00

## Zahnarzt

Dr. Jörg Langwest Zahnarzt (S. 26) Lindenstraße 22 15757 Halbe 03 37 65/8 31 38

Ihre Firma im Heft nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.

Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.

Tel. 0 30/67 51 26 52 • Fax 0 30/2 01 63 28 97

Mail: [redaktion@augusta-presse.de](mailto:redaktion@augusta-presse.de)

A

Änderungen in den Plänen  
nehmen wir gern entgegen:  
Tel. 0 33 62/88 34 74  
Fax 0 30/2 01 63 28 97  
Mail: info@augusta-presse.de

MOCH-  
HEIDE

Landschaftsschutzgebiet

nach  
Berlin

Groß  
Köris

Schwerin

Teupitz

Halbe

Egsdorf

Neuendorf

-  Zeltplatz
-  Badestelle
-  Hafen
-  Kirche
-  Feuerwehr
-  Friedhof
-  Post

2

3



D

# Klein Köris

# Löpten

## Hammer

# Hermisdorf Mühle

## Hermsdorf

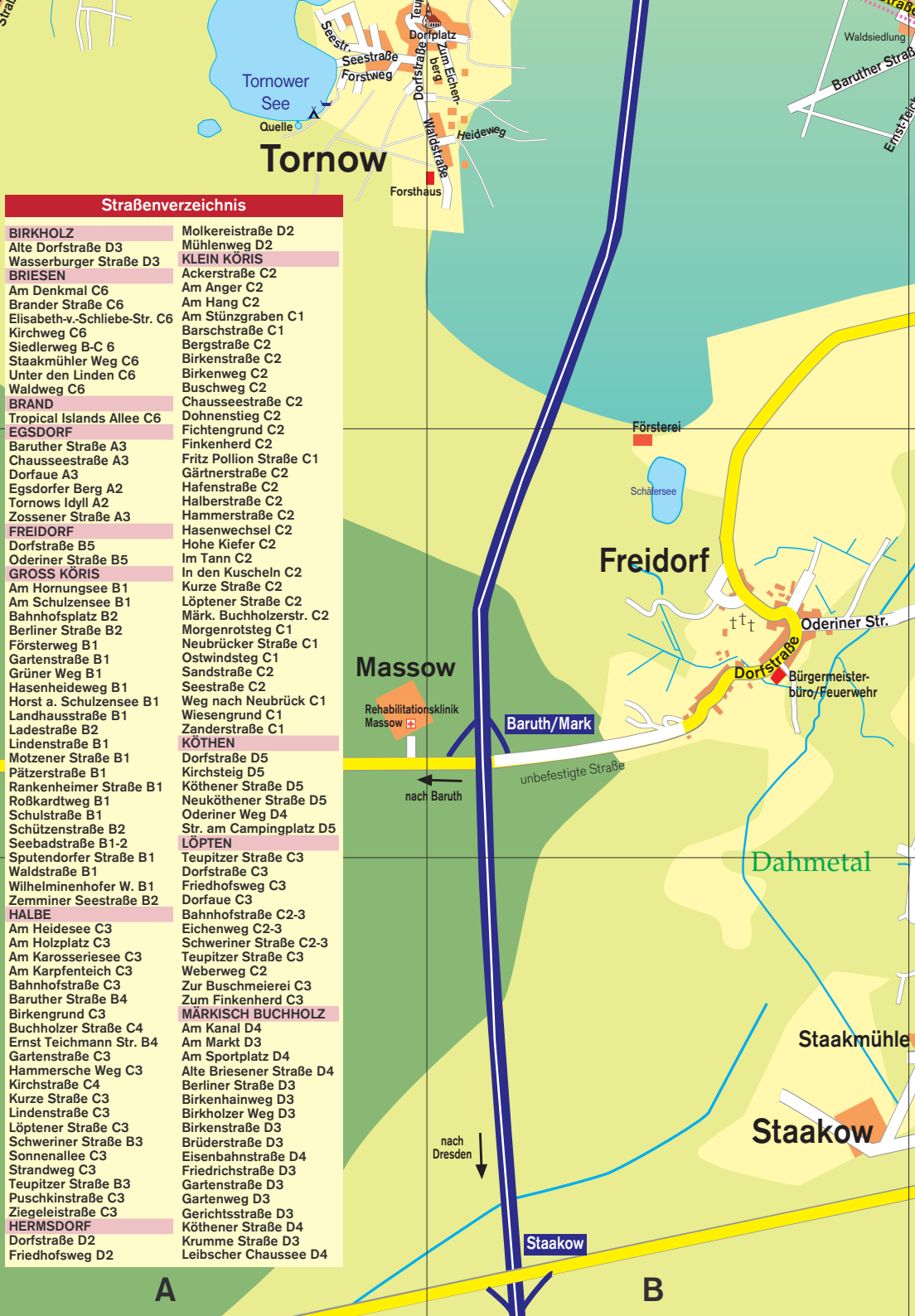
# Münchehofe

**Birkholz**

# Märkisch Buchholz

**Anschluss  
auf der  
nächsten  
Seite**





## Straßenverzeichnis

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| <b>BIRKHOLZ</b>               | Molkereistraße D2        |
| Alte Dorfstraße D3            | Mühlenweg D2             |
| Wasserburger Straße D3        | <b>KLEIN KÖRIS</b>       |
| <b>BRIESEN</b>                | Ackerstraße C2           |
| Am Denkmal C6                 | Am Anger C2              |
| Brander Straße C6             | Am Hang C2               |
| Elisabeth-v.-Schliebe-Str. C6 | Am Stünzgraben C1        |
| Kirchweg C6                   | Barschstraße C1          |
| Siedlerweg B-C 6              | Bergstraße C2            |
| Staakmühler Weg C6            | Birkenstraße C2          |
| Unter den Linden C6           | Birkenweg C2             |
| Waldweg C6                    | Buschweg C2              |
| <b>BRAND</b>                  | Chausseestraße C2        |
| Tropical Islands Allee C6     | Dohnenstieg C2           |
| <b>EGSDORF</b>                | Fichtengrund C2          |
| Baruther Straße A3            | Finkenherd C2            |
| Chausseestraße A3             | Fritz Pollion Straße C1  |
| Dorfaue A3                    | Gärtnerstraße C2         |
| Egsdorfer Berg A2             | Hafenstraße C2           |
| Tornows Idyll A2              | Halberstraße C2          |
| Zossener Straße A3            | Hammerstraße C2          |
| <b>FREIDORF</b>               | Hasenwechsel C2          |
| Dorfstraße B5                 | Hohe Kiefer C2           |
| Oderiner Straße B5            | Im Tann C2               |
| <b>GROSS KÖRIS</b>            | In den Kuscheln C2       |
| Am Hornungsee B1              | Kurze Straße C2          |
| Am Schulensee B1              | Löptener Straße C2       |
| Bahnhoferplatz B2             | Märk. Buchholzerstr. C2  |
| Berliner Straße B2            | Morgenrostweg C1         |
| Försterweg B1                 | Neubrücker Straße C1     |
| Gartenstraße B1               | Ostwindstieg C1          |
| Grüner Weg B1                 | Sandstraße C2            |
| Hasenheideweg B1              | Seestraße C2             |
| Horst a. Schulensee B1        | Weg nach Neubrück C1     |
| Landhausstraße B1             | Wiesengrund C1           |
| Ladestraße B2                 | Zanderstraße C1          |
| Lindenstraße B1               | <b>KÖTHEN</b>            |
| Motzener Straße B1            | Dorfstraße D5            |
| Pätzerstraße B1               | Kirchsteig D5            |
| Rankenheimer Straße B1        | Köthener Straße D5       |
| Roßkardweg B1                 | Neuköthener Straße D5    |
| Schulstraße B1                | Oderiner Weg D4          |
| Schützenstraße B2             | Str. am Campingplatz D5  |
| Seebadstraße B1-2             | <b>LÖPTEN</b>            |
| Sputendorfer Straße B1        | Teupitzer Straße C3      |
| Waldstraße B1                 | Dorfstraße C3            |
| Wilhelminenhofer W. B1        | Friedhofsweg C3          |
| Zemminer Seestraße B2         | Dorfaue C3               |
| <b>HALBE</b>                  | Bahnhofstraße C2-3       |
| Am Heidensee C3               | Eichenweg C2-3           |
| Am Holzplatz C3               | Schweriner Straße C2-3   |
| Am Karosserieesee C3          | Teupitzer Straße C3      |
| Am Karpfenteich C3            | Weberweg C2              |
| Bahnhofstraße C3              | Zur Buschmeierei C3      |
| Baruther Straße B4            | Zum Finkenherd C3        |
| Birkengrund C3                | <b>MÄRKISCH BUCHHOLZ</b> |
| Buchholzer Straße C4          | Am Kanal D4              |
| Ernst Teichmann Str. B4       | Am Markt D3              |
| Gartenstraße C3               | Am Sportplatz D4         |
| Hammersche Weg C3             | Alte Briesener Straße D4 |
| Kirchstraße C4                | Berliner Straße D3       |
| Kurze Straße C3               | Birkenhainweg D3         |
| Lindenstraße C3               | Birkholzer Weg D3        |
| Löptener Straße C3            | Birkenstraße D3          |
| Schweriner Straße B3          | Brüderstraße D3          |
| Sonnenallee C3                | Eisenbahnstraße D4       |
| Strandweg C3                  | Friedrichstraße D3       |
| Teupitzer Straße B3           | Gartenweg D3             |
| Puschkinstraße C3             | Gartenweg D3             |
| Ziegeleistraße C3             | Gerichtsstraße D3        |
| <b>HERMSDORF</b>              | Köthener Straße D4       |
| Dorfstraße D2                 | Krumme Straße D3         |
| Friedhofsweg D2               | Leibschers Chaussee D4   |

A

B



Märk. Buchholz Siedlg. D4  
 Münchehofer Straße D3  
 Scheunenstraße D3  
 Schützenstraße D4  
 Wiesenweg D3  
 Zur Sperrschleuse D4  
**MÜNCHEHOF**  
 Dorfstraße D2  
 Hauptstraße D3  
 Hermsdorfer Straße D2  
 Hinter den Scheunen D2  
 Neuendorfer Str. D 2-3  
 Schweriner Straße D2  
 Siedlerstraße D3  
**NEUENDORF**  
 Baruther Straße A3  
 Dorfaua A3  
 Dorfstraße A3  
 Dornswalder Straße A3  
 Mittelmühler Weg A3  
 Spurwaldweg A3  
**ODERIN**  
 Am Bahnhof C5  
 Am Sportplatz C5  
 Dorfplatz C5  
 Freidorfer Straße C5  
 Hauptstraße C5  
 Köthener Weg C5  
 Rüsterstraße C5

**SCHWERIN**  
 Am Mieltzsee B2  
 Alter Strand A1  
 Birkenstraße B2  
 Eichenstraße B2  
 Halberweg B2  
 Heidesprung B2  
 Horst A2  
 Kiefernweg B2  
 Lindeweg B2  
 Mochheidestraße B2  
 Ringstraße B2  
 Schwarzer Weg B2  
 Seestraße A-B2  
 Teupitzer Straße B2  
 Waldstraße B2  
 Wustrickweg B2  
**TEUPITZ**  
 Amselweg A3  
 Am Sportplatz A3  
 Bahnhofstraße A3  
 Baruther Straße A3  
 Buchholzerstraße A3  
 Bergstraße A3  
 Feldweg A3  
 Guttmannstraße A3  
 Kastanienallee A3  
 Kirchstraße A3

Kohlgarten A3  
 Kreisgarten A3  
 Lindenstraße A3  
 Löptener Weg A-B 3  
 Markt A3  
 Poststraße A3  
 Tornower Chaussee A3  
 Tornower Weg A3  
 Waldstraße A3  
**TEUROW**  
 Chausseestraße C4  
 Dorfstraße C4  
 Schulstraße C4  
**TORNOW**  
 Dorfstraße A4  
 Forstweg A4  
 Freidorfer Straße A3  
 Heideweg B4  
 Hohe Mühle A3  
 Schwarzer Weg A3  
 Seestraße A4  
 Teupitzer Straße A3  
 Waldstraße A4  
 Zum Eichenberg A4  
 Zum Tietschensee A3

C

D

# Tropical Islands

Europas größte tropische Urlaubswelt



Erleben Sie einen Tag Urlaub auf einer tropischen Insel

## 26° IM SCHATTEN – DAS GANZE JAHR

Im Tropical Islands erwarten Sie auf 66.000 Quadratmetern der weltgrößte Indoor-Regenwald, Originalbauten aus Ländern des Tropengürtels, eine riesige Südsee und eine Lagune mit kristallklarem Wasser, saubere Strände, Deutschlands höchster Wasserrutschen-Turm, Europas größte tropische Sauna-Landschaft und viele weitere Attraktionen.

**Der perfekte Ort für einen romantischen Kurztrip  
oder einen lustigen Familienausflug.**

Verlängern Sie Ihren Aufenthalt und verfolgen Sie am Abend die große Gala-Show und übernachten Sie in Zelten oder Lodges mitten in den Tropen.

**Das Tropical Islands Resort. Ein einzigartiges tropisches Urlaubsvergnügen.  
Spaß und Erholung für die ganze Familie.**

Direkt an der A13, Ausfahrt Staakow  
Bahnhof Brand (Niederlausitz), kostenloser Bus-Shuttle

[www.tropical-islands.de](http://www.tropical-islands.de)



... und Du fühlst Dich gut.